

Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien



Image non contractuelle



fleX Compact 1 Coffret de commande - 1 pompe

Table des matières

Introduction et Sécurité	5
Introduction	5
Objet de ce manuel	5
Sécurité	5
A propos des messages de sécurité	5
Consignes de sécurité	6
Sécurité électrique	6
Condition d'installation	7
Manipulation	7
Description générale	8
Caractéristiques générales	8
Réglages généraux	8
Affichage	8
Alarmes, sorties alarme et protections	8
Mode de fonctionnement	8
Installation	9
Fixation	9
Ligne de courant d'alimentation	10
Ligne d'alimentation du moteur	10
Voyants lumineux et boutons	11
Affichage	12
Fonctionnement général	14
Réglage des paramètres	15
Options générales	17
Paramètres pompes	28
Programme d'utilisation	35
Configuration GSM	39
Configuration Alarmes	42
Réglage Usine	45
Liste des alarmes	46
Raccordement électrique	47
Raccordement des signaux de commande et de protection sur la carte principale	47
Raccordement des signaux d'alarme et de protection sur la carte GSM	48

Raccordement de l'alimentation générale et les pompe monophasées avec condensateurs internes (intégrés)	49
Raccordement de l'alimentation générale et les pompe monophasées avec condensateurs externes	50
Raccordement de l'alimentation générale et les pompe triphasées	51
<i>Arrêt des moteurs</i>	52
<i>Maintenance</i>	52
<i>Traitement des déchets</i>	52
<i>Déclaration de conformité</i>	53

Introduction et Sécurité

Introduction

Objet de ce manuel

L'objet de ce manuel est d'apporter les informations nécessaires pour :

- L'installation
- L'utilisation
- La maintenance



ATTENTION

Lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et des dégâts matériels et pourrait annuler la garantie.

REMARQUE

Conserver ce manuel pour une consultation ultérieure et veiller à ce qu'il puisse facilement être consulté sur le site à tout moment.

Sécurité

A propos des messages de sécurité

Il est extrêmement important de lire, comprendre et respecter attentivement les consignes de sécurité et la réglementation avant d'utiliser ce produit Xylem. Ces consignes sont publiées pour contribuer à la prévention des risques suivants :

- Accidents corporels et mise en danger de la santé
- Dégâts matériels
- Dysfonctionnement du produit



AVERTISSEMENT

- L'opérateur doit connaître les précautions de sécurité pour éviter tout dommage corporel.
- L'utilisation, l'installation ou l'entretien du groupe de toute manière non couverte par ce manuel peut entraîner des risques de mort, de blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Cette mention concerne en particulier toute modification de l'équipement et toute utilisation de pièces non fournies par Xylem. Pour toute question concernant l'utilisation prévue de cet équipement, contacter un représentant Xylem avant de le faire fonctionner.
- Ne pas modifier l'application de service sans l'approbation d'un représentant Xylem Agréé.



ATTENTION

Vous devez respecter les instructions contenues dans ce manuel. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures, des dégâts matériels ou engendrer des retards.

Consignes de sécurité



PRECAUTIONS

- Assurez-vous que les pompes soient complètement amorcées avant de les mettre en marche.
 - Assure-vous du bon sens de rotation des pompes.
 - Le coffret de commande doit être raccordé par un électricien qualifié en conformité avec les normes électriques en vigueur.
 - Le groupe électropompe ou le moteur et le coffret doivent être connectés à un système de mise à la terre efficace en conformité avec les réglementations électriques locales en vigueur.
 - Assurer la mise à la terre de l'unité avant de réaliser toute autre opération.
 - Le groupe électropompe ou le moteur peuvent démarrer automatiquement
 - En règle générale, débranchez toujours l'alimentation avant de procéder à toute opération sur les composants électriques ou mécaniques de l'appareil ou du système. Si vous devez travailler à l'intérieur du coffret électrique, il est également nécessaire de déconnecter la batterie interne (installée par défaut avec le module GSM)
-

Sécurité électrique



Les interventions électriques doivent être exécutées par du personnel habilité.
Avant toute intervention, s'assurer que :
Les composants électriques sont hors tension.
La poche du dégrilleur est stable en position haute.
Les fils électriques du bornier dégrilleur ne sont pas dénudés ou abimés.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique

Risque d'électrocution ou de brûlure Un électricien qualifié doit superviser tous les travaux de raccordement électrique. Respecter tous les règlements et codes locaux applicables.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique

Il y a un risque de choc électrique ou d'explosion en cas de raccordement électrique incorrect, de défaut ou de dégât au produit. Contrôler visuellement l'équipement pour rechercher des câbles endommagés, de fissures sur le corps ou autres traces de dégâts. S'assurer que les raccordements électriques ont été effectués correctement.



DANGER : Risque de choc électrique

Avant toute intervention sur le produit, s'assurer que le produit et le panneau de commande ne sont pas alimentés et ne risquent pas d'être remis sous tension par inadvertance. Cette consigne s'applique également au circuit de commande.

Condition d'installation



ATTENTION

Nos unités doivent être installées dans des environnements protégés, bien ventilées et non dangereux et doivent être utilisés à une température maximale de + 40 ° C et minimale de -5 ° C (humidité relative 50% à 40 ° C sans condensation).

Manipulation

Le coffret doit être manipulé avec soin, les chutes et les chocs peuvent causer des dommages sans aucun signe extérieur visible.

Si pour une raison quelconque l'unité n'est pas installée et démarré immédiatement après qu'il ait atteint sa destination, il doit être stocké correctement. L'emballage extérieur et les accessoires emballés séparément doivent demeurer intacts, et le tout doit être protégé des intempéries, en particulier contre le gel, et de tous coups ou chutes.

INSPECTION PRÉLIMINAIRE: après avoir retiré l'emballage extérieur, inspecter visuellement le panneau de contrôle pour s'assurer qu'il n'a pas subi de dommages lors de l'expédition.

Si un dommage est visible, informer notre concessionnaire dès que possible, au plus tard cinq jours à compter de la date de livraison.

Description générale

flex Compact 1 est un coffret électronique pour le démarrage direct de 1 pompe monophasées ou triphasées avec la protection contre la marche à sec via $\cos\phi$ et le courant minimale, télégestion avec GSM-APP.

Xylem n'est pas responsable de tout dommage causé ou subi par l'unité en raison d'une utilisation inappropriée ou abusive.

Caractéristiques générales

Multi-langues; mot de passe; retour d'alimentation retardé; autotest moteur; protections temporisées; Fréquence 50-60 Hz; diverses alternatives de démarrage; fonctionnement simultané des moteurs; possibilité d'exclusion de moteurs; démarrage retardé; réglages via GSM-APP.

Réglages généraux

Auto-apprentissage des données du moteur; min-max de courant (A); $\cos \phi$ min; réglage de la temporisation du démarrage; réglage de la temporisation de l'arrêt; max de fonctionnement continu; max démarrage par heure; max démarrage par minute; demande de service.

Affichage

Tension (V); fréquence (Hz); intensité absorbée (A); $\cos \phi$ moteur; compteur d'impulsion; compteur horaire; présence de GSM; pression (bar); niveau d'eau (m); alarmes récentes; demande de service.

Alarmes, sorties alarme et protections

Alarme acoustique; alarme lumineuse; alarmes sur sortie relais; alarme sur sortie 12V; alarme temporisée; activation d'alarme au choix; niveau d'eau min-max; tension min-max; contrôle de phases; contrôle de la fréquence; courant du moteur min-max; min $\cos \phi$ du moteur; déclenchement thermosonde moteur; max déclenchement thermosonde; présence d'eau dans la chambre à l'huile; démarrage par heure max; démarrage par minute max; fonctionnement continu max.

Mode de fonctionnement

EAU CLAIRE

Sonde de niveau ou interrupteurs à flotteur; entrées de pressostat ou interrupteurs à flotteur; mode de fonctionnement vidange/remplissage; Capteur 4-20 mA si présent; affichage du niveau de la pression sur l'écran; réglage alarme du niveau de la pression sur l'écran.

EAUX USEES

Entrées flotteur (types normal ou multi-contact); entrée niveau max de l'interrupteur à flotteur; auto-maintien; mode de fonctionnement vidange/remplissage; Capteur 4-20 mA si présent; affichage du niveau de la pression sur l'écran; réglage alarme du niveau de la pression sur l'afficheur.

SONDE DE NIVEAU

Entrée sonde de niveau min ou interrupteur à flotteur; entrée 4÷20mA pour sonde de niveau/ capteur de pression; paramétrage de la pression du démarrage moteur; paramétrage de la pression d'arrêt moteur, Capteur 4-20 mA si présent; affichage du niveau de la pression sur l'écran; réglage alarme du niveau de la pression sur l'afficheur, secours par flotteur (1) avec temporisation

TIMER

permet de gérer le fonctionnement de la pompe uniquement via deux échéances définies, indépendantes des entrées, la pause (temps d'arrêt de la pompe) et le travail (pompe de temps de démarrage).

Installation

Fixation

Fixer le coffret de commande sur un support stable avec des vis et des vis d'ancrage en utilisant les trous disposés dans la boîte (fig. 1) ou le support de fixation si présent.

Pour fixer les câbles dans leurs terminaux utiliser un outil d'une taille adéquate pour éviter d'endommager les vis ou leurs sièges. En cas d'utilisation d'une visseuse électrique prêter attention pour ne pas gêner le fil ou les vis.

Après la fixation, retirer tout excédent plastique ou métallique (ex. déchets de cuivre des câbles ou des copeaux de plastique de la boîte) de l'intérieur de la boîte avant de mettre le coffret sous tension.

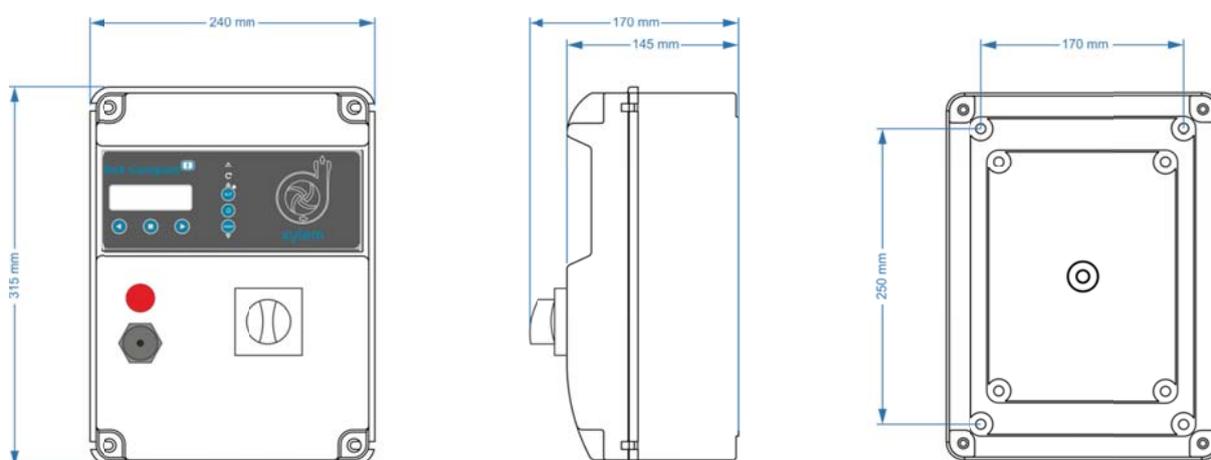


Fig.1

ATTENTION



L'écran situé sur le couvercle du coffret de commande est relié par un ou plusieurs câbles (câble de type plat) à l'unité de commande électronique installée sur le bas du coffret de contrôle.

Accorder la plus grande attention et soins en ouvrant le coffret électrique. Une fois ouvert, soutenir le couvercle de manière à ne pas endommager/déchirer les câbles de connexion



ATTENTION

Ne pas installer le coffret de commande à proximité d'objets en contact avec des liquides inflammables, de l'eau ou de gaz

Ligne de courant d'alimentation

Effectuer la mise à la terre de l'appareil avant de réaliser toute autre opération.

L'entrée de tension correspond aux données écrites sur le coffret et sur les pompes :

- (400V \pm 10% 50 / 60Hz pour fleX Compact 1 - Triphasé)
- (230V \pm 10% 50 / 60Hz pour fleX Compact 1 - Monophasé)

S'assurer que le câble d'alimentation peut supporter le courant nominal et le connecter aux bornes de l'interrupteur général du panneau de contrôle.

Si les câbles sont exposés, ils doivent être protégés de manière appropriée.



ATTENTION

La ligne doit être protégée par un interrupteur magnétothermique différentiel de calibre adéquat en conformité avec les réglementations locales en vigueur.

Ligne d'alimentation du moteur

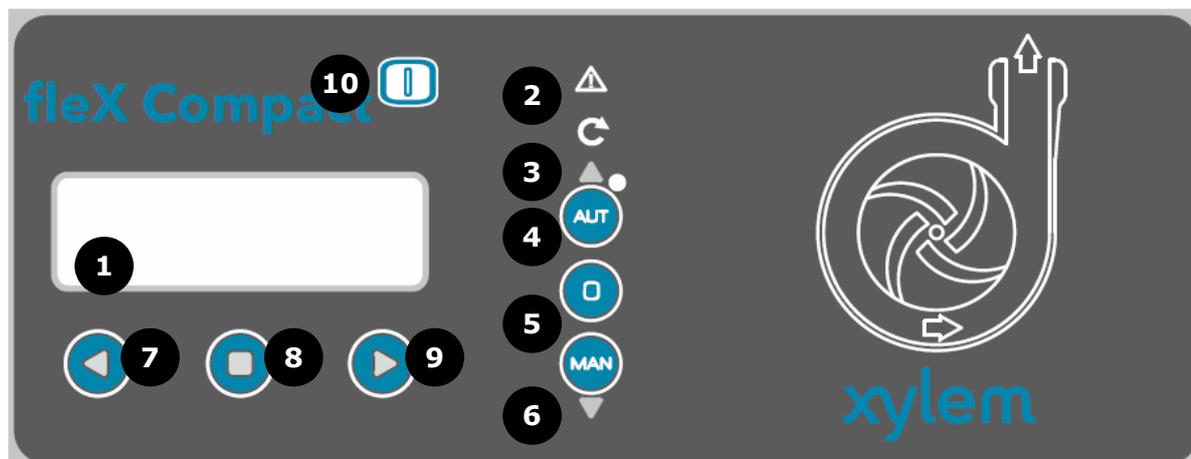
Effectuer la mise à la terre de l'unité avant de réaliser toute autre opération.

L'entrée de tension correspond à des données écrites sur les moteurs :

- (400V \pm 10% 50 / 60Hz triphasé)
- (230V \pm 10% 50 / 60Hz monophasé).

Faire des démarrages pour s'assurer que les moteurs respectent le bon sens de rotation généralement indiqué par une flèche imprimée sur les moteurs.

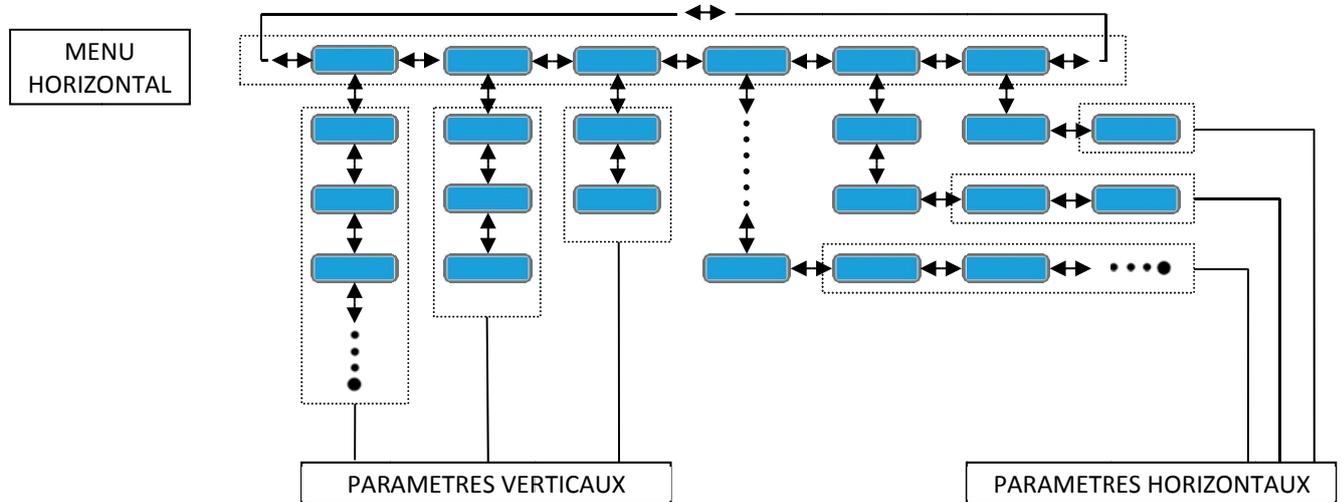
Voyants lumineux et boutons



- | | |
|-----------|--|
| 1 | AFFICHEUR rétroéclairé bleu pour afficher les paramètres du système |
| 2 | ALARME LED rouge indique la présence d'une alarme; lorsqu'une alarme est active la pompe s'arrête immédiatement. |
| 3 | MARCHE LED verte indique que la pompe est actuellement en marche. La LED clignotante indique l'attente de l'expiration de la temporisation du démarrage |
| 4 | AUT bouton avec trois fonctions:
- Activation du fonctionnement automatique de la pompe (le voyant vert allumé indique que le fonctionnement automatique est actif)
- Déplacement haut / bas dans le menu de programmation
- Appui pendant 4 secondes lance la procédure SELF-TEST |
| 5 | 0 bouton pour arrêter la pompe et réinitialiser les alarmes |
| 6 | MAN+BAS bouton avec double fonctionnalité:
- Touche pour activer le mode de fonctionnement manuel;
- Bouton pour défiler vers le bas dans le menu de sélection du programme |
| 7 | < Bouton pour défiler à gauche dans le menu de sélection du programme |
| 8 | ENTREE bouton avec trois fonctions :
- Modification / enregistrement activé dans le menu de programmation
- Changer l'affichage dans le menu des paramètres de fonctionnement
- Appui pendant 10 secondes permet d'activer e verrouillage / déverrouillage des touches |
| 9 | > Bouton pour défiler à droite dans le menu de sélection du programme |
| 10 | ON LED bleue pour indiquer la présence de tension dans le coffret par alimentation secteur |

Affichage

L'ensemble des réglages du menu est composé d'une série de menus horizontaux qui permet d'accéder à des ensembles de paramètres horizontaux et verticaux. Comme le montre l'organigramme suivant :



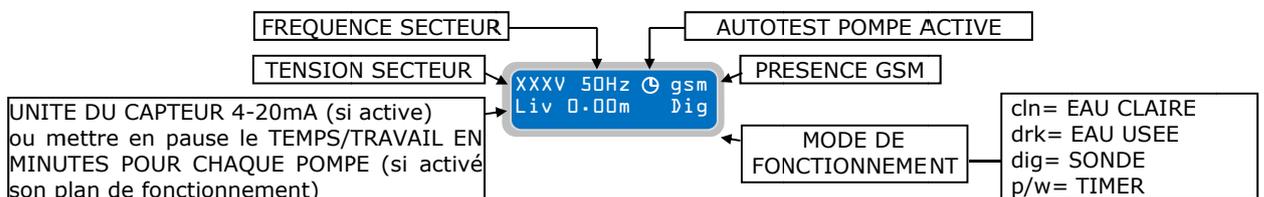
Lorsque le coffret est en marche, l'afficheur est allumé :



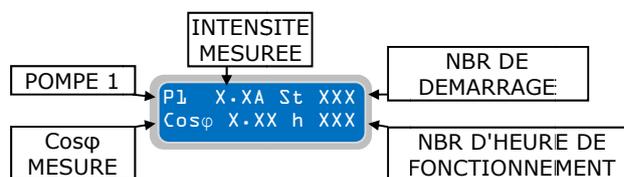
Ensuite le démarrage s'exécute:

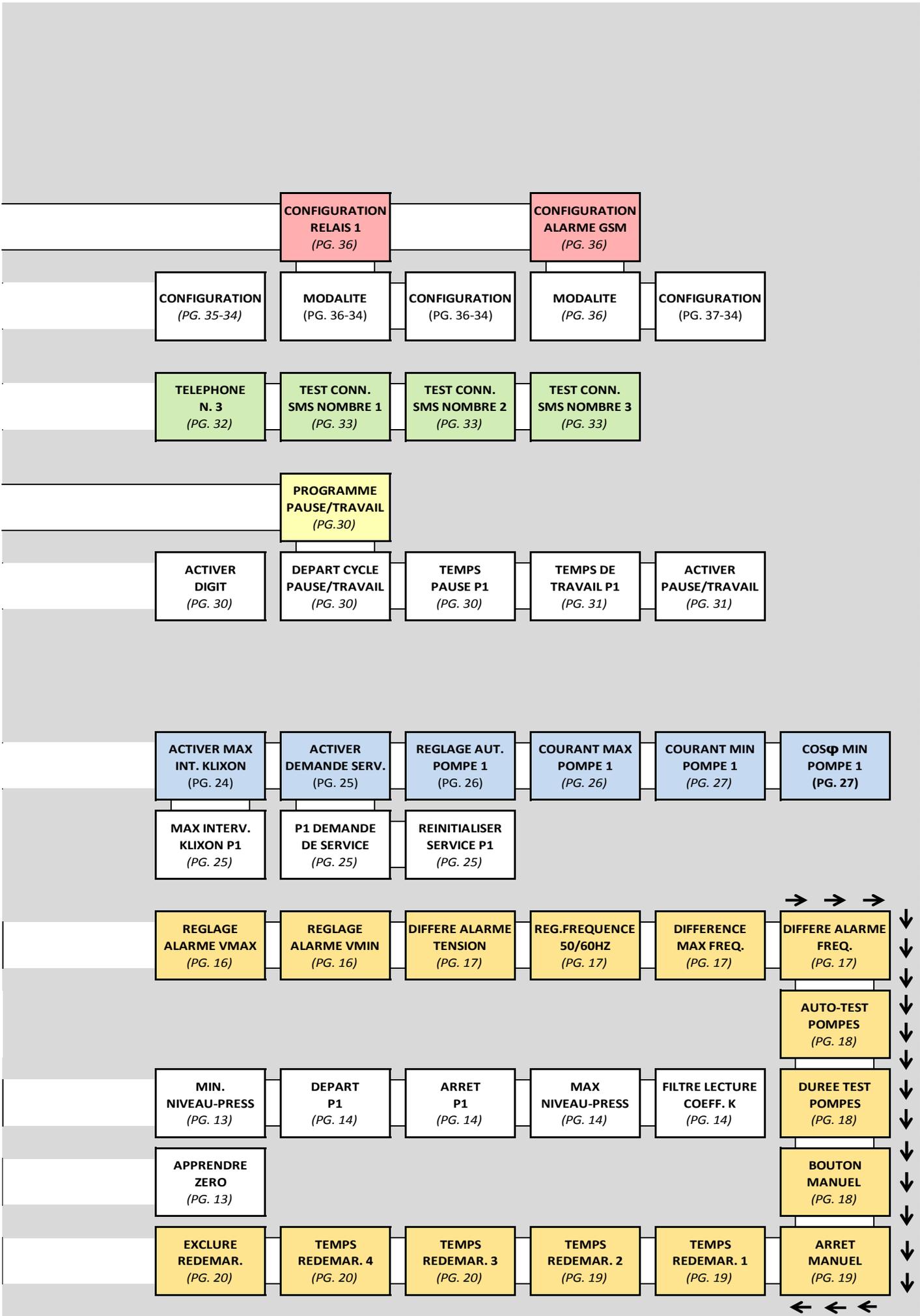


À la fin du démarrage l'écran affiche l'affichage principal par défaut suivant :



L'écran principal affiche par défaut les paramètres de fonctionnement en cours. En appuyant sur le bouton  il est possible de défiler vers différents écrans et afficher les paramètres de fonctionnement de la pompe.





Fonctionnement général

Pour modifier le paramètre réglages du mode de fonctionnement l'utilisateur doit accéder au menu de programmation, puis presser sur les deux boutons  et  simultanément jusqu'à ce que l'écran affiche la vue mot de passe suivante:



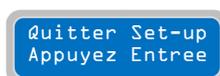
Pour continuer un mot de passe correct est requis (le mot de passe par défaut est 0000) et presser sur le bouton .

Pour entrer un nouveau mot de passe, accéder au menu "Réglage du mot de passe" et presser sur le bouton .

REMARQUE: Lorsque vous accéder au menu de programmation, la pompe s'arrête.

Pour parcourir les menus horizontalement utiliser les boutons  , entre les touches de paramètres verticaux  .

Pour quitter le menu de programmation il faut afficher le menu horizontal suivant et appuyez sur .



Pour revenir rapidement au menu principal horizontal, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton .

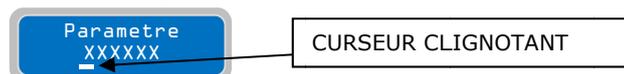
REMARQUE: le retour au menu de programmation sans sauvegarde se fait automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 1 minute.

Réglage des paramètres

Pour modifier un paramètre, l'utilisateur doit accéder au "mode de programmation" (expliqué en détail dans le chapitre qui suit), puis sélectionner le paramètre à modifier:



Appuyer sur le bouton  permet de sélectionner le SONDE à modifier avec un curseur clignotant:



Les boutons  et  permettent d'augmenter ou abaisser la valeur du paramètre;



Les boutons  et  permettent de déplacer le curseur vers le SONDE approprié à fin de le modifier (le curseur clignotant se déplace vers le SONDE):

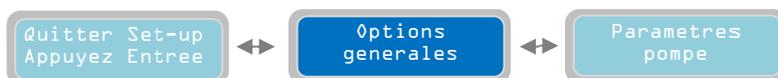


Une fois que le paramètre spécifique est mis à la valeur désirée il peut être sauvegardé en appuyant sur le bouton . Dès que le paramètre est enregistré, l'écran affiche brièvement le message 'SAVE' comme une confirmation que le réglage a été enregistré.

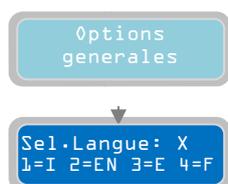


Options générales

Une fois dans le mode de programmation le premier menu horizontal sera:



Les boutons et permettent de naviguer dans le menu horizontal. Le bouton affiche le paramètre vertical correspondant:



Le paramètre "Selection Langue" donnera le choix de la langue pour les messages d'alarme à afficher (le 'X' indique la position du paramètre à modifier):
 1 = italien; 2 = anglais; 3 = espagnol; 4 = français.
 Réglage d'usine par défaut: 1-italien.

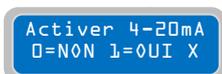
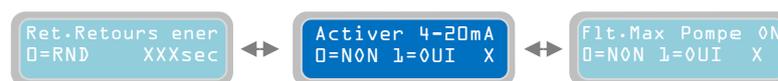
Pour passer au paramètre horizontal suivant, appuyez sur le bouton (comme indiqué dans l'organigramme ci-joint à ce manuel à titre d'exemple, la structure du menu du paramètre horizontal est circulaire, par conséquent, en appuyant sur les boutons ou pour afficher le paramètre suivant; pour faciliter les descriptions des réglages de paramètres le manuel montrera la navigation à l'intérieur des différents menus:



Le paramètre "temporisation après Retour secteur" fixera le délai de temporisation à attendre avant de réactiver le coffret de commande après une coupure de courant. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier: La plage de la valeur paramétrable est de 0 à 999 secondes.
 0: régler la valeur à "0" (0 = RND, random) mettra automatiquement le délai de temporisation à une valeur aléatoire (la valeur de la minuterie sera comprise entre 1 et 999 secondes) par le coffret de contrôle à chaque redémarrage après une coupure de courant (cette fonction est utile dans une station avec plusieurs panneaux de commande FULL-APP¹ et qu'on ne souhaite pas la réactivation simultanée de plusieurs panneaux de contrôle).
 Réglage par défaut: 3 secondes.

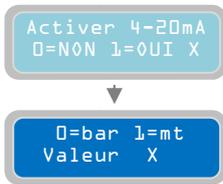
Remarque: la temporisation de réactivation du panneau de commande est affiché comme un compte à rebours pour le redémarrage après coupure de courant. Pendant le compte à rebours les fonctions de commande sont inhibées. Par conséquent, il est impossible de faire fonctionner l'affichage / réglage, aussi il n'est pas possible d'utiliser le mode de programmation, ni le fonctionnement manuel.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur :



Le paramètre "Activer 4-20 mA" permettra d'activer / désactiver l'utilisation de l'appareil de lecture avec le signal 4-20 mA (par exemple, capteur de pression, capteur piézorésistif, capteur ultrasons, etc ...). L'activation de l'entrée 4-20 mA permet de travailler en mode de fonctionnement "SONDE". Il est possible d'utiliser l'appareil 4-20 mA, même comme simple régulateur de niveaux et l'utilisation des alarmes relatives.
 Le "X" indique la position du paramètre à modifier:
 0 = NON: entrée 4-20 mA Désactiver.
 1 = OUI: entrée 4-20 mA activer.
 Réglage usine par défaut: 0 (désactivé).

Appuyer sur le bouton  permettra d'accéder à l'ensemble des paramètres liés à la lecture de l'entrée du périphérique 4-20 mA::



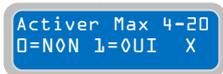
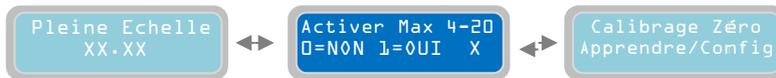
Dans le paramètre "Unités de Mesure" il est possible de sélectionner l'unité de mesure utilisée dans l'affichage du signal 4-20 mA. Selon le type de capteur utilisé, vous pouvez choisir parmi:
 Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier
 0=bar utilisée pour les transducteurs de pression dans le système de pressurisation,
 1=m (mètre) utilisés pour les capteurs piézorésistifs de niveau de systèmes de récupération de liquide,
 2=ltm (litres par minute) utilisés pour les compteurs d'écoulement dans les petits réseaux d'eau,
 3=m³/h (mètres cubes par heure) utilisé pour la mesure de débit dans les grands systèmes d'eau.
 Réglage d'usine par défaut: 0 (bar).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "pleine échelle" est utilisé pour indiquer la pleine échelle du dispositif 4-20 mA utilisé (bar ou mètre en fonction du mode sélectionné dans le paramètre précédent).
 (Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier).
 La gamme de la valeur est de 00,00 à 99,99 (bar ou mètre).
 Le réglage d'usine par défaut: 16.00.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "Activer Max 4-20" est utilisé pour démarrer toutes les pompe raccordées, une fois que le niveau maximal est atteint (la valeur réelle d'un tel niveau maximum du capteur 4-20 mA doit être réglée dans les paramètres suivants). Dans le cas de "bar" comme unité de mesure sélectionnée, l'ensemble de niveau maximum doit être conçu comme une pression maximale.
 Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier:
 0 = NON: Désactiver le début de toutes les pompes une fois le niveau maximum est atteint.
 1 = OUI: permettre le démarrage de toutes les pompes une fois le niveau maximum est atteint.
 Réglage par défaut d'usine: 0 (désactivé).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "Calibrage du Zéro Lire / Définir" sert à choisir le type du réglage (automatique ou manuel) du zéro relatif du capteur 4-20 mA utilisé. Par conséquent, il est possible de ne pas régler le "zéro" au niveau zéro réelle ("0" mètres de niveau ou "0" bar de pression), mais à un niveau différent (par exemple, 2 mètres de niveau ou 1 bar de pression) afin de maintenir toujours une jauge.

Pour passer au réglage du calibrage du zéro relative appuyer sur le bouton  :

Calibrage Zéro
Apprendre/Config



Apprendre
Zéro: XX.XX

Le paramètre "Lire Zéro" règle automatiquement la valeur pour zéro relatif. Presser sur le bouton  permet de lire automatiquement la valeur du zéro relatif de la pression / niveau au moment où le bouton est pressé.

Pour régler manuellement le zéro relatif appuyer sur le bouton  :

Apprendre Zéro: XX.XX ↔ Configurer Zéro: XX.XX

Configurer
Zéro: XX.XX

Le paramètre "Définir Zéro" permet de définir manuellement la valeur du zéro relatif.
Le "X" indique le SONDE du paramètre à modifier
La plage de la valeur est comprise entre 00.00 et 99.99 (bar ou mètres selon le choix effectué précédemment).
réglage d'usine par défaut: 00.00.

Avec le bouton  il est possible de continuer avec la programmation des paramètres relatifs à l'appareil 4-20mA.

Activer Max 4-20
□=NON L=OUI X ↔ Calibrage Zéro
Apprendre/Config ↔ Min Niveau-Press
XX.XX

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :

Calibrage Zéro
Apprendre/Config ↔ Min Niveau-Press
XX.XX ↔ Depart Pl
XX.XX

Min Niveau-Press
XX.XX

Le paramètre "Min Niveau-Press" définit le niveau (en bar ou en mètre, en fonction du mode sélectionné précédemment) pour lequel l'alarme se déclenche. L'alarme de niveau minimal arrêtera les pompe et s'affichera à l'écran visuel et, en fonction des réglages du menu associé, il peut activer un ou plusieurs relais de sortie. Dans le cas d'un système sous pression cette alarme correspond au "niveau de pression minimal" du paramètre de pression.
(Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier).
La plage de la valeur est comprise entre 00,00 à 99,99.
Réglage d'usine par défaut: 0.50

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Depart P1
XX.XX

Le paramètre " Depart P1" définit le niveau (en bar ou en mètre en fonction du mode sélectionné précédemment) pour lequel la pompe 1 démarre. Dans le cas d'un système sous pression cette alarme correspond au paramètre de pression "pression de démarrage P1 ».

Ce paramètre est utilisable uniquement dans le mode de programmation SONDE et dans le mode de programmation Multi-bassins (seulement pour la pompe 1). Dans tous les autres modes de programmation ce paramètre est inhibée. (Le "X" indique le SONDE du paramètre à modifier).

La plage de la valeur est de 00,00 à 99,99.

Réglage d'usine par défaut: 1.00.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Arret P1
XX.XX

Le paramètre "Niveau d'arrêt P1" définit le niveau (en bar ou en mètre en fonction du mode sélectionné précédemment) pour lequel la pompe 1 s'arrête. Dans le cas d'un système sous pression cette alarme correspond au paramètre de pression "pression de d'arrêt P1".

Ce paramètre est utilisable uniquement dans le mode de programmation SONDE et dans le mode de programmation Multi-bassins (seulement pour la pompe 1). Dans tous les autres modes de programmation ce paramètre est inhibé. (Le "X" indique le SONDE du paramètre à modifier).

La plage de la valeur est de 00,00 à 99,99.

Réglage d'usine par défaut: 2.00.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Max Niveau-press
XX.XX

Le paramètre "Max Niv-Press" (alarme pour le niveau ou la pression max) définit le niveau (en bars ou en mètres en fonction du mode sélectionné précédemment) pour lequel l'alarme de niveau haut se déclenche. A l'activation de l'alarme de niveau, il est possible de démarrer toutes les pompe en définissant le paramètre "Activer Max 4-20 mA" (se référer à la section "Activer Max 4-20"). En plus de l'alarme affichée, en fonction des réglages du menu associé, il est possible d'activer un ou plusieurs relais de sortie. En cas de systèmes sous pression cette alarme correspond au paramètre de pression "niveau de pression d'alarme". (Le "X" indique le SONDE du paramètre à modifier).

La plage de la valeur est de 00,00 à 99,99.

Réglage d'usine par défaut d'usine: 10.00.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



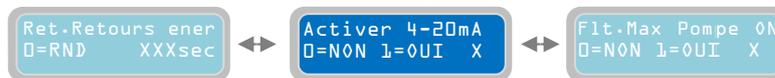
Filtro lettura
coeff. K= XXX

Dans le paramètre "Filtre de lecture" vous pouvez augmenter / diminuer le retard de la lecture du signal 4-20 mA: la fixation d'une valeur faible entrainera une lecture du signal plus rapide, avec une valeur plus élevée, la lecture deviendra plus lente. Augmenter ce coefficient est particulièrement utile dans les cas où le signal de lecture (pression / niveau) du capteur devient instable probablement à cause des changements rapides de pression / niveau. (Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier).
La plage de valeur est de 0 à 200.
Réglage d'usine par défaut: 50.

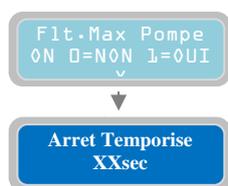
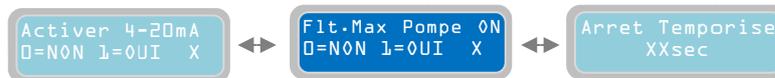
À ce stade, l'ensemble des paramètres associés à la lecture d'entrée sont complets. En appuyant sur le bouton



il est possible de revenir au paramètre vertical précédent "Activer 4-20mA":



Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Arret Temporise" sert à définir un délai pour l'extinction des pompes après l'ouverture du flotteur d'alarme. Ce paramètre concerne uniquement les programmes d'opération CLEAN-DRAINING, DIGIT-DRAINING et MULTITANK (avec le programme DIGIT-DRAINING pour la pompe 1). Il est activé lorsque le paramètre précédent "Gal. Max. Pumps ON ", est réglé sur 1, c'est-à-dire activé. (le "X" indique la position du paramètre modifiable).
Les temps réglables vont de 0 à 999 secondes.
Réglage par défaut: 1 sec.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Arret Temporise
XXsec

Le paramètre "Arret Temporise" sert à définir un délai de temps sur l'arrêt des pompe après que la condition d'arrêt soit remplie; par exemple, l'ouverture d'un interrupteur de niveau / pression d'arrêt (pour les modes de fonctionnement Usée, calire). Par conséquent, une fois que le déclencheur est défini pour la condition d'arrêt, les pompe continuent à travailler pour la quantité de temps réglée dans ce paramètre. Le paramètre "Retard à l'Arrêt" sera le même pour toutes les pompe installées. Si pendant le délai du retard d'arrêt une condition pour un "niveau / pression minimum" est satisfaite, toutes les pompe vont être arrêter (pour le mode de fonctionnement Claire).
Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier.
La gamme de la temporisation d'arrêt est de 0 à 99 secondes.
Réglage par défaut d'usine: 1 secondes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Activer Alarme
Tension 0=N0N X

Avec le paramètre "Activer Alarme Tension" il est possible d'activer / désactiver l'alarme relative à la tension d'alimentation secteur du coffret de contrôle FULL-APP¹ (Vmax et Vmin). Cette alarme:

- Arrête toutes les pompes en fonctionnement
- Affiche l'alarme
- Peut activer la sortie relais d'alarme (selon le réglage du menu associé)

Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier.
 0 = NON: en réglant "0" l'alarme de tension est désactivée
 1 = OUI: en réglant "1" l'alarme de tension est activée.
 Réglage par défaut d'usine: 1.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur :



Reglage Alarme
Vmax XXX V

Le paramètre "Reglage alarme Vmax" fixera un seuil de tension au-dessus duquel, si activée, déclenchera l'alarme. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier.
 La gamme de la valeur est de:
 400 à 460V (FULL-APP¹-T) et de 230 à 260V (FULL-APP¹-M).
 Réglage par défaut d'usine: 440V (FULL-APP¹-T); 253V (FULL-APP¹-M).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur :



Reglage Alarme
Vmin XXX V

Le paramètre "Réglage alarme Vmin" fixera un seuil de tension au-dessous duquel, si activée, déclenchera l'alarme. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier.
 The "X" indicates the SONDE of the parameter to modify.
 La gamme de la valeur est de:
 340 à 400V (FULL-APP¹-T) et de 200 à 230V (FULL-APP¹-M).
 Réglage par défaut d'usine: 360V (FULL-APP¹-T); 207V (FULL-APP¹-M).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur :



Differe Alarme
Tension XXsec

Le paramètre "Differe Alarme Tension" définit un temps de retard sur l'activation de l'alarme de la tension (si activée précédemment); la condition de déclenchement (sur / sous tension) doit persister pendant la durée définie dans ce paramètre afin de déclencher l'alarme.
 Par exemple, si le Délai d'alarme est réglé à 10 secondes et la condition de déclenchement persiste pendant 10 secondes, l'alarme est activée; si la condition de déclenchement persiste pendant moins de 10 secondes l'alarme ne sera pas activée.
 Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier.
 La gamme de la valeur est de 0 à 99 secondes.
 Réglage par défaut d'usine: 5 secondes.

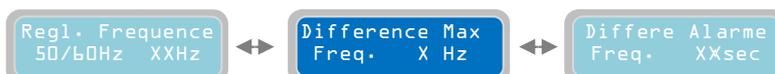
Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur :



Repl. Frequence
50/60Hz XXHz

Le paramètre "Réglage Fréquence 50/60 Hz" permet de fixer la fréquence réseau du coffret de commande FULL-APP¹. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier. La plage de valeur est de 50 à 60 Hz. Réglage par défaut d'usine: 50Hz.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Difference Max
Freq. X Hz

Le menu "Difference Max Freq." va définir la valeur (en Hz) de la déviation maximale tolérable de la valeur nominale de la fréquence qui a été fixée. La valeur fixée est à la fois pour la déviation positive et négative; par exemple, avec une fréquence nominale étant fixée à 50Hz, une déviation de la fréquence max fixé à 2 Hz fixera les limites tolérables entre 52Hz (50 + 2 = 52) et 48Hz (50-2 = 48). Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier. La gamme de la valeur est de 1 à 5 Hz. Réglage par défaut d'usine: 2 Hz. Remarque: il est impossible de désactiver l'alarme liée à la fréquence; il est toujours activé.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Differe Alarme
Freq. XXsec

Le paramètre "Temporisation Alarme Fréquence" fixera un délai pour l'activation de l'alarme de fréquence (si activée précédemment); la condition de déclenchement (sur / sous-fréquence) doit persister pendant la durée définie dans ce paramètre afin d'avoir le signal d'alarme. Par exemple, si le Délai d'alarme est réglé à 10 secondes et la condition de déclenchement persiste pendant 10 secondes, l'alarme est activée; si la condition de déclenchement persiste pendant moins de 10 secondes l'alarme ne sera pas activée. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier. La gamme de la valeur est de 0 à 99 secondes. Réglage par défaut d'usine: 2 secondes.

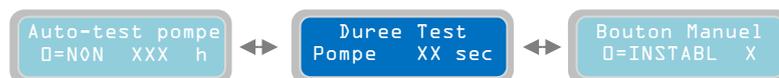
Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Auto-test pompe
0=N0N XXX h

Le paramètre "Auto-test pompe" permet de définir la valeur périodique du temps à utiliser par le coffret FULL-APP¹ pour exécuter l'auto-test fonctionnel de la pompe (l'auto test périodique permet d'éviter la possibilité du blocage des pompe après avoir été inactives pendant une longue période en raison des conditions du système). Sur l'écran apparaît le symbole  indique que l'activation de l'auto, ou  jusqu'à ce que l'auto-test est en cours. Compter le Soi commence à partir du moment où vous allumez ce paramètre puis de modifier ses heures, une fois activé, vous devez entrer dans le mode de programmation et appuyez 2 fois sur le bouton  sur cet écran. En cas de panne de courant ou d'entreposage le temps restant est stocké. Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier. La gamme de la valeur est de 0 à 999 heures. 0 = NON: le réglage à "0" l'auto-test des pompe est désactivé. Réglage par défaut d'usine: 0.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Duree Test Pompe" fixera la durée de l'auto-test. Dans la situation où l'auto-test est déclenché sur "niveau minimum ouvert» (pour le mode de fonctionnement Usée, Claire, Multi-bassins) ou sur le niveau de désactivation à partir du signal 4-20 mA (pour le mode d'exploitation de SONDE), l'auto-essai durera au maximum 3 secondes indépendamment de la valeur réglée dans ce paramètre.

Le "X" indique le chiffre du paramètre à modifier

La gamme de la valeur est de 0 à 99 secondes.

Réglage par défaut d'usine: 5 secondes.

Remarque: l'auto-test sera exécuté avec la logique suivante:

-Démarrage pompe 1; opération pour la durée fixée; arrêt pompe 1; démarrage pompe 2; opération pour la durée fixée; arrêt pompe 2.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre " Bouton Manuel" va régler le mode d'opération des boutons "MAN" pour le fonctionnement manuel des pompe.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier

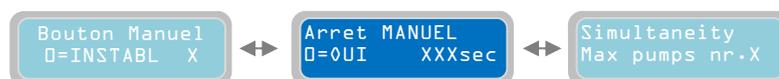
0 = INSTABL: réglage "0", le bouton MAN doit être enfoncé, cela indique 'Présence Opérateur»: les pompe fonctionneront tant que le bouton MAN est appuyé; lorsque le bouton est relâché, les pompe s'arrêtent.

Réglage "1" le fonctionnement des pompe se poursuivra pendant un temps programmable (paramètre suivant "ARRET MANUEL") même après la libération de la touche MAN. Lorsque la minuterie s'écoule les pompe s'arrêtent.

Réglage par défaut d'usine: 0.

Remarque: lorsque vous utilisez le mode "présence de l'opérateur" le fonctionnement des pompe va contourner les protections qui ont été fixées (il est donc nécessaire de vérifier que le fonctionnement manuel n'endommagera pas les pompe). D'autre part, le mode de fonctionnement "ARRET MANUEL" est soumis aux paramètres de protection.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Arrêt MANUEL" fixera la durée de fonctionnement des pompe après que le bouton MAN a été pressé (seulement si le "mode manuel" a été mis à "1").

Arrêt en appuyant sur la touche 0.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 0 à 999 secondes.

Réglage par défaut d'usine: 5 secondes.

Remarque: si elle est réglée sur "0", le mode de fonctionnement sera "à temps continu / infinie" (le mode de fonctionnement "Arrêt MANUEL" est soumis aux paramètres de protection).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Param. redém.
redém1 XXX min

Le paramètre "Paramètres de redémarrage, redémarrage 1" est relatif à l'alarme Marche à Sec (l'alarme de marche à sec est toujours activé et elle se déclenche quand elle mesure un $\text{Cos}\phi$ inférieur au $\text{Cos}\phi$ minimal étant réglé (paramètre " $\text{Cos}\phi$ pompe min" sous le paramètre horizontal "paramètres de la pompe») ou une consommation de courant de la pompe inférieure à la valeur du courant minimal (paramètre "Min courant pompe" situé dans le menu horizontal " paramètres de la pompe"). Il est possible de régler la temporisation de retard pour le redémarrage automatique après que l'alarme de marche à sec apparait. La valeur du temps de retard étant fixée est valable pour toutes les pompes installées.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes.

Réglage par défaut d'usine: 5 minutes.

Remarque: chaque fois qu'il y a une alarme sur l'état de fonctionnement à sec, il y aura une sortie d'alarme correspondante (une ou plusieurs alarmes basées sur le réglage actuel se réfère au menu "Paramètres d'alarme").

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Param. redém.
redém2 XXX min

Le paramètre "Paramètres de redémarrage, redémarrage 2", comme le paramètre précédent, est lié à l'alarme Marche à Sec. Il est possible de définir le délai de temporisation pour le redémarrage automatique après la première alarme de retard de minuterie pour connaître l'état de fonctionnement à sec. Si l'alarme de marche à sec est toujours détectée après le premier redémarrage de la pompe, la pompe sera redémarrée après la temporisation de redémarrage 2. La valeur du délai étant fixée est valable pour toutes les pompes installées.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes et il est indépendant du temps de redémarrage 1.

Réglage par défaut d'usine: 30 minutes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Param. redém.
redém3 XXX min

Le paramètre "Paramètres de redémarrage, redémarrage 3", comme les 2 paramètres précédents, est lié à l'alarme de marche à sec. Il est possible de définir le délai de temporisation pour le redémarrage automatique après la troisième alarme de marche à sec. Si l'alarme pour la marche à sec est toujours détecté après le première et le deuxième redémarrage, la pompe sera redémarrée en utilisant le réglage de la temporisation du paramètre " Paramètres de redémarrage, redémarrage 3". La valeur du temps de retard étant fixée est valable pour toutes les pompes installées.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes et il est indépendant du temps de redémarrage 2.

Réglage par défaut d'usine: 60 minutes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Param. redém.
redém4 XXX min

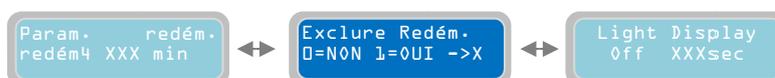
Le paramètre " Paramètres de redémarrage, redémarrage 4», comme les 3 paramètres précédents, est lié à l'alarme de marche à sec. Il est possible de définir le délai de temporisation pour le redémarrage automatique après l'alarme de fonctionnement à sec 4. Si l'alarme pour la marche à sec est toujours détectée après les trois premiers redémarrage de la pompe, la pompe sera redémarré en utilisant le réglage du temps de paramètre de redémarrage 4. La valeur du temps de retard étant fixé est valable pour toutes les pompes installées.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes et il est indépendant du temps de redémarrage 3.

Réglage par défaut d'usine: 90 minutes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Exclure Redém.
0=N0N 1=0UI ->X

Le paramètre "Exclure Redémarrage" fixera la commande pour le coffret de contrôle pour continuer le redémarrage après la 4ème fois ou arrêter le redémarrage.

0 = NON: le réglage "0", le panneau de contrôle continuera à redémarrer les pompes avec le réglage du 4ème temporisation (c.à.d redémarrer les pompes à intervalles égaux au paramètre défini dans le "Paramètre de redémarrage, redémarrage 4") à l'infini.

1 = OUI "1" après le 4ème redémarrage de la pompe, si l'alarme pour la marche à sec est toujours active le panneau de contrôle empêchera le fonctionnement de la pompe (ou les pompes) et il faudra patienter pour le "réarmement manuel" (la commande manuelle pour contrôler les conditions du système).

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

Réglage par défaut d'usine: 0.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Eteindre Eclair.
Afficheur XXXsec

Le paramètre "Eteindre l'éclairage de l'afficheur" fixera le délai de temps d'inactivité avant que l'écran sera éteint automatiquement (mode d'économie d'énergie) à partir de la dernière appui sur un bouton. Si l'écran est momentanément désactivé en mode d'économie d'énergie, il s'activera après avoir appuyé sur un bouton.

Remarque: presser sur les boutons , ,  n'aura aucun effet sur le du programme de réglage du FULL-APP¹; Toutefois, l'action sur les autres boutons pourrait modifier le fonctionnement des pompes.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 5 à 250 secondes.

Réglage par défaut d'usine: 60 secondes.

Remarque: Il est impossible de maintenir l'écran toujours allumé (maximum de 250 secondes après le dernier appui).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Réglage Mot de
Passe XXXX

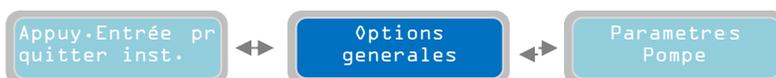
Le paramètre 'Réglage du mot de passe' permet à l'utilisateur de définir / modifier le mot de passe pour accéder au menu de programmation.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
Il est possible de définir un mot de passe de 4 chiffres.
Le mot de passe par défaut d'usine est "0000".

Pour retourner au premier paramètre horizontal appuyer sur le bouton  :



À ce stade, le menu horizontal "Options generales" a été programmé et il est possible de procéder au menu suivant.

Pour revenir aux menus horizontaux appuyez sur le bouton  et le menu "Options generales" sera affiché de nouveau.

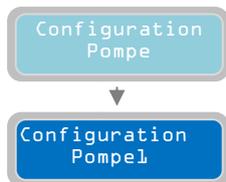


Appuyer sur le bouton  une nouvelle fois pour passer au menu horizontale suivant "Parametres Pompe":

Paramètres pompes

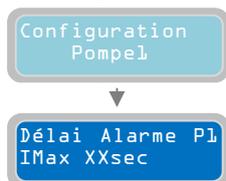


Presser le bouton  pour afficher le sous-paramètre vertical :



Avec le paramètre vertical "Configuration pompe 1" il est possible de définir tous les paramètres relatifs à la pompe 1.

Dans le menu "Configuration Pompe 1", le bouton  permet d'afficher le paramètre vertical suivant:



Le paramètre "Délai d'alarme P1 I max" fixera le délai pour l'activation de l'alarme à la consommation de courant maximum (de surintensité): le seuil doit être franchi (sursintensité) pour la quantité de temps spécifiée pour déclencher l'alarme et arrêter la pompe.
 Par exemple, si le délai d'alarme est réglé sur 10 secondes, puis le seuil est franchi en continu pendant 10 secondes l'alarme est activée; si le seuil est dépassé pendant moins de 10 secondes l'alarme ne sera pas activée.
 Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 La plage de valeur est de 5 à 15 secondes.
 Réglage par défaut d'usine: 5 secondes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Délai d'alarme P1 I min" fixera le délai pour l'activation de l'alarme à la consommation de courant minimal (sous-intensité): le seuil doit être franchi (sous-intensité) pour la quantité de temps spécifiée pour déclencher l'alarme et arrêter la pompe.
 Par exemple, si le délai d'alarme est réglé à 10 secondes et le seuil est franchi en continu pendant 10 secondes, l'alarme est activée; si le seuil est franchi pour moins de 10 secondes l'alarme ne sera pas activée.
 Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 La plage de valeur est de 1 à 120 secondes.
 Réglage par défaut d'usine: 3 secondes.

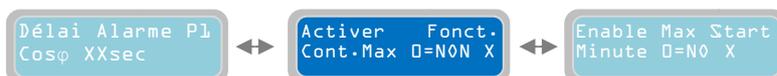
Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



P1 Alarm Delay
Cosφ XXsec

Le paramètre "Délai d'alarme P1 Cosφ " fixera le délai pour l'activation de l'alarme pour un minimum de Cos φ (l'abaissement de la valeur Cosφ indique que la pompe n'aspire l'eau et fonctionne à l'état sec): le seuil doit être franchi (état de marche à sec) pour la quantité de temps spécifiée pour déclencher l'alarme et arrêter la pompe. Par exemple, si le délai d'alarme est réglé à 10 secondes et le seuil est franchi en continu pendant 10 secondes l'alarme est activé; si le seuil est dépassé pendant moins de 10 secondes, l'alarme ne sera pas activée. Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier. La plage de valeur est de 1 à 120 secondes. Réglage par défaut d'usine: 3 secondes.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Activer Fonct.
Cont. Max 0=NON X

Le paramètre "Activer Fonctionnement Continu Max" va activer / désactiver l'alarme pour le fonctionnement continu maximale de la pompe. Lorsqu'elle est activée et la pompe fonctionne en continu pendant la période de temps réglée, l'alarme sera activée et la pompe sera arrêtée. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme (Appuyer sur le bouton  de la pompe en "état d'alarme"). Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier. 0 = NON: le réglage "0" permet de désactiver l'alarme pour état de fonctionnement continu Max de la pompe. 1 = OUI: réglage "1" va activer l'alarme pour état de fonctionnement continu Max de la pompe. Réglage par défaut d'usine: 0 (désactiver).

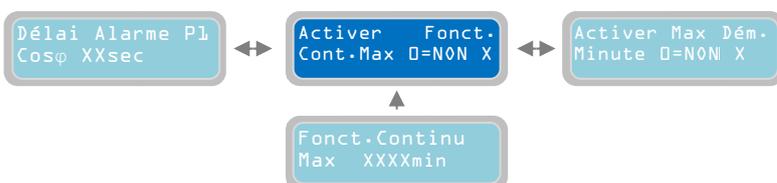
Pour définir le temps maximal de fonctionnement continu de la pompe il est nécessaire de passer au paramètre "Fonctionnement Continu Max" en appuyant sur  :

Activer Fonct.
Cont. Max 0=NON X

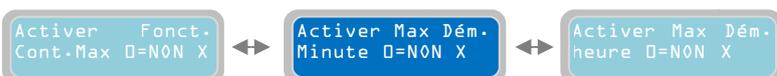
Fonct. Continu
Max XXXXmin

Le paramètre "Fonctionnement Continu Max" va régler le temps de fonctionnement continu maximal de la pompe. Si la pompe fonctionne en continu pendant une période de temps plus longue que la valeur de consigne, la pompe sera arrêtée et l'alarme sera déclenchée. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme (Appuyer sur le bouton  de la pompe en "état d'alarme"). Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier. La gamme de la valeur est de 1 à 9999 minutes. Réglage par défaut d'usine: 1440 minutes (24heures).

Pour continuer la programmation des paramètres de la pompe appuyer sur le bouton . Pour revenir au paramètre "Activer fonctionnement continu Max":



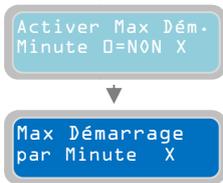
Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Activer Max Dém.
Minute 0=NON X

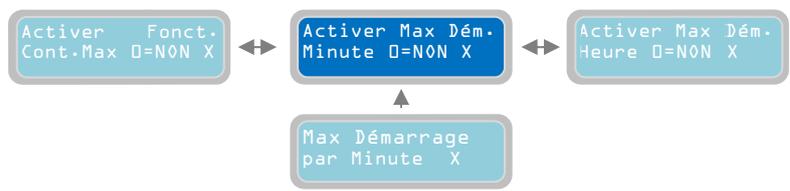
Le paramètre "Activer Max Démarrage par Minute" active / désactive l'alarme pour le nombre maximum de démarrages par minute de la pompe. Lorsqu'elle est activée et la pompe exécute un certain nombre de démarrages par minute plus élevés que la valeur de consigne " Max Démarrage par minute" l'alarme se déclenche et la pompe s'arrête. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme. La réinitialisation de l'alarme se fera automatiquement à l'écoulement de la minute. Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier. 0 = NON: le réglage "0" permet de désactiver l'alarme pour le nombre maximal de démarrages par minute de la pompe. 1 = OUI: réglage "1" va activer l'alarme pour le nombre maximal de démarrages par minute de la pompe. Réglage par défaut d'usine: 1.

Appuyer sur le bouton  pour passer au réglage du nombre maximal de démarrage par minute ("Max Démarrage par Minute"):

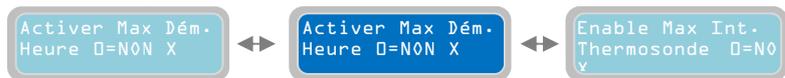


Le paramètre "Max Démarrage par Minute" fixera le nombre maximal de démarrage de la pompe par minute. Si la pompe exécute un certain nombre de démarrages par minute plus élevé que la valeur de consigne il sera arrêté et une alarme sera déclenchée. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme. La réinitialisation de l'alarme se fera automatiquement à l'écoulement de la minute.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La plage de valeur est de 1 à 9.
Réglage par défaut d'usine: 9.

Pour continuer la programmation des paramètres de la pompe appuyer sur le bouton  pour revenir au paramètre "Activer Max Démarrage par Minute":

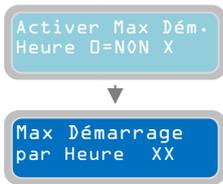


Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Activer Max Démarrage par Heure" active / désactive l'alarme pour le nombre maximum de démarrages par heure de la pompe. Lorsqu'elle est activée et la pompe exécute un certain nombre de démarrages par heure plus élevés que la valeur de consigne " Max Démarrage par minute" l'alarme se déclenche et la pompe s'arrête. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme. La réinitialisation de l'alarme se fera automatiquement à l'écoulement de l'heure.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
0 = NON: le réglage "0" permet de désactiver l'alarme pour le nombre maximal de démarrages par heure de la pompe.
1 = OUI: réglage "1" va activer l'alarme pour le nombre maximal de démarrages par heure de la pompe.
Réglage par défaut d'usine: 0 (désactiver).

Appuyer sur le bouton  pour passer au réglage du nombre maximal de démarrage par heure ("Max Démarrage par heure"):



Le paramètre "Max Démarrage par Heure" fixera le nombre maximal de démarrage de la pompe par heure. Si la pompe exécute un certain nombre de démarrages par heure plus élevé que la valeur de consigne il sera arrêté et une alarme sera déclenchée. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme. La réinitialisation de l'alarme se fera automatiquement à l'écoulement de l'heure.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La plage de valeur est de 1 à 9.
Réglage par défaut d'usine: 6.

Pour continuer la programmation des paramètres de la pompe appuyer sur le bouton  pour revenir au paramètre "Activer Max Démarrage par Heure":



Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Activer Max Int. Thermosonde
0=NON Y

Le paramètre "Activer Max interventions Thermosonde" va activer / désactiver l'alarme pour le nombre maximum d'événements Thermosonde pour la pompe. Lorsqu'elle est activée et le nombre d'événements Thermosonde sur la pompe est supérieure à la valeur réglée dans le paramètre "Max Intervention Thermosonde" l'alarme sera activée et la pompe sera arrêtée. Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme. Le Thermosonde est un disjoncteur de protection thermique (disponible uniquement sur certains types de pompes) inséré dans le moteur pour éviter la surchauffe (généralement dû à un nombre excessif de mises en marche dans un court laps de temps ou en raison d'un système de refroidissement défectueux du moteur). En général, il est un disjoncteur bimétallique qui fournit un contact normalement fermé qui s'ouvrirait en cas de surchauffe. La re-fermeture du contact (et la réactivation de Thermosonde) est automatique dès que la température chute en dessous de la valeur déterminée à ne pas être nocif pour le système.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 0 = NON: le réglage "0" désactive l'alarme pour le nombre maximum d'événements Thermosonde
 1 = OUI: réglage "1" active l'alarme pour le nombre maximum d'événements Thermosonde
 Réglage par défaut d'usine: 1

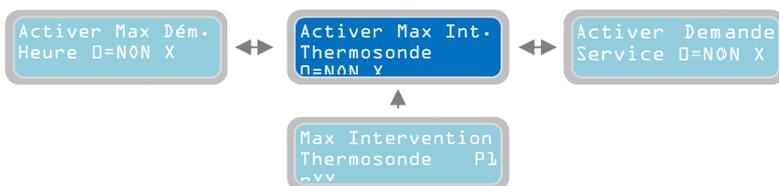
Appuyer sur le bouton  pour passer au réglage du nombre maximal d'interventions Thermosonde ("Max Intervention Thermosonde P1"):

Activer Max Int. Thermosonde
0=NON Y

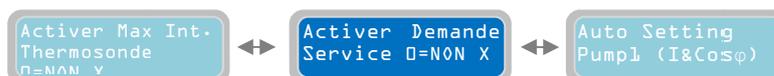
Le paramètre "Max Interventions Thermosonde P1" sert à définir le nombre maximum d'événements Thermosonde que la pompe peut gérer. Si le nombre d'événements Thermosonde est supérieure à la valeur de consigne, la pompe sera arrêtée et donc l'alarme sera activée (FULL-APP1 va résumer les événements Thermosonde indépendamment de la fréquence de mise en marche au cours du temps; l'alarme se produira même si le nombre d'événements est atteint au cours d'une longue période de temps). Le fonctionnement de la pompe sera inhibé jusqu'à la remise à zéro de l'alarme.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 La plage de valeur est de 1 à 10.
 Réglage par défaut d'usine: 1.

Pour continuer la programmation des paramètres de la pompe appuyer sur le bouton . Pour revenir au paramètre ("Max Intervention Thermosonde P1"):



Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Activer Demande Service 0=NON X

Le paramètre "Activer Demande service" active / désactive l'alarme pour le service maintenance de la pompe. Quand elle est activée et la pompe fonctionne pendant un nombre d'heures plus élevé que la valeur de consigne dans le paramètre "Demande de service P1", il y aura une alarme pour la maintenance / remplacement de la pompe. La pompe ne sera pas arrêtée et elle continuera à fonctionner normalement. L'alarme sera affichée et il sera possible d'activer une ou plusieurs sorties d'alarme (en fonction du réglage dans le menu "Réglage des alarmes").
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
0 = NON: le réglage "0" permet de désactiver l'alarme pour la demande de service.
1 = OUI: réglage "1" va activer l'alarme pour la demande de service.
Réglage par défaut d'usine: 0 (désactiver).

Appuyer sur le bouton  pour passer au menu du réglage du nombre d'heure de fonctionnement maximal ("Demande de Service P1"):

Activer Demande Service 0=NON X

Demande Service P1 XXXXh

Le paramètre "Demande de Service P1" fixera le nombre maximal d'heures de fonctionnement pour la pompe1 avant que l'alarme de demande de service serait activée. L'alarme sera affichée et il sera possible d'activer une ou plusieurs sorties d'alarme (en fonction du réglage dans le menu "Réglage des alarmes").
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La gamme de la valeur est de 1 à 9999 heures.
Réglage par défaut d'usine: 1000h.

Appuyer sur le bouton  pour passer au paramètre horizontal suivant "Réinitialiser Service P1":

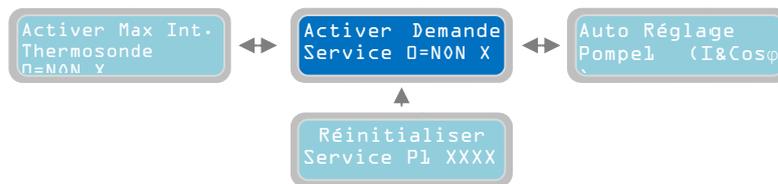


Réinitialiser Service P1 XXXX

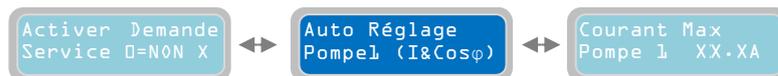
Le paramètre "Réinitialiser service P1" affiche le nombre d'heures restantes avant que l'alarme pour de demande de service de maintenance sera activée.

Appuyez sur le bouton  pour mettre à jour le temps restant pour le prochain service avec la durée de fonctionnement de la pompe déjà exécutée (la valeur sera affichée sur le paramètres "h XXX"). A ce point la prochaine demande de service se passera après "heure réglée sur le paramètre de la demande de service P1" + "temps de fonctionnement sur le paramètre de fonctionnement". Si il n'y a pas "Réinitialiser service P1" et le temps qui est simplement réglé par "Demande de service P1", l'alarme de demande de service de maintenance sera activée compte tenu du nombre d'heures de fonctionnement déjà exécutées. Par exemple, si la pompe a déjà fonctionné pour 200h et le "Demande de service P1" a été mis à 1000h et en absence de remise à zéro de P1, alors l'alarme de demande de service sera activée une fois les 1000h de fonctionnement seront atteintes, ce qui signifie dans 800h (1000-200 = 800h). Si la réinitialisation du service de maintenance de P1 est exécutée, l'alarme de demande de service sera activée au bout de 1200 heures de fonctionnement (200 + 1000 = 1200h). Pour déterminer le temps restant pour la demande de service, il est nécessaire de vérifier le nombre d'heures indiquées sur le paramètre "Réinitialiser service P1" et soustraire le nombre d'heures affichées sur le paramètre de fonctionnement "h XXX".

Appuyer sur le bouton  pour revenir au paramètre horizontal "Activer Demande de Service":



Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Le paramètre "Réglage automatique de la pompe 1" sert à régler automatiquement le panneau de contrôle sur les principaux paramètres électriques de la pompe. Lorsque vous appuyez sur le bouton  la pompe démarre et fonctionne pendant 10 secondes; lors de cette période de temps, le panneau de contrôle flex Compact1 apprend les paramètres électriques de la pompe (courant, Cosφ). Après les 10 secondes les valeurs lues seront automatiquement enregistrées.

Auto Réglage
Pompe1 (I&Cosφ)

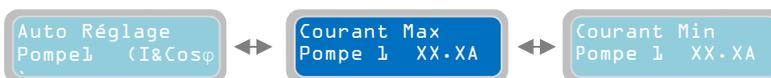
ATTENTION: le réglage automatique de la pompe est exécuté indépendamment des conditions du système (état de la pompe et de ses réglages, les alarmes étant activées ou désactivées, etc ...). Veuillez vérifier l'état de fonctionnement de la pompe avant de demander le réglage automatique. Pour être approprié, le réglage automatique de la pompe doit être demandé dans l'état de fonctionnement optimal de la pompe. Ceci est pour éviter d'endommager la pompe et assurer une lecture correcte des paramètres électriques.

Remarque: sur la base des mesures de courant et de Cosφ au cours de l'auto réglage du flex Compact 1, les paramètres suivants seront fixés automatiquement:

- "I min" est défini comme 60% du courant mesuré pendant le réglage automatique.
- "I max" est défini comme 120% du courant mesuré pendant le réglage automatique.
- ' Cosφ Min" est définie comme 80% du Cosφ mesuré pendant le réglage automatique.

Si le réglage automatique des paramètres de la pompe n'est pas souhaité, il est possible de régler manuellement les valeurs avec les paramètres suivants.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Courant Max
Pompe1 XX.XA

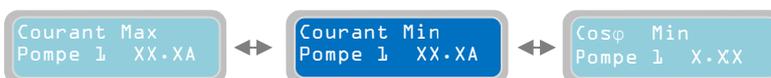
Le paramètre "Courant Max pompe 1" définit la valeur maximale de la consommation de courant permise (de surintensité). Au-delà de la valeur de consigne (pour la durée spécifiée dans le paramètre "Retard alarme Imax P1"), la pompe s'arrête et affiche une alarme (courant maximum) et il sera possible d'activer une ou plusieurs sorties d'alarme (basé sur les réglages du menu "Réglage des alarmes").

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

La gamme de la valeur est de 00,1 à 99,9 A.

Réglage par défaut d'usine: 00.0 A.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Courant Min
Pompe 1 XX.XA

Le paramètre "Courant Min pompe 1" définit la valeur minimal de la consommation de courant permise (minimum de courant). En-dessous de la valeur de consigne (pour la durée spécifiée dans le paramètre "Retard alarme lmin P1"), la pompe s'arrête et affiche une alarme (courant minimal) et il sera possible d'activer une ou plusieurs sortie d'alarme (sur la base des paramètres du menu "Réglage des alarmes").
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La gamme de la valeur est de 00,1 à 99,9 A.
Réglage par défaut d'usine: 00.0 A.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :



Cosφ Min
Pompe 1 X.XX

Le paramètre "Cosφ min Pompe 1" définit la valeur minimale autorisée du Cosφ alors que la pompe fonctionne (l'abaissement de la valeur Cosφ est une indication que la pompe n'aspire pas l'eau et fonctionne à sec. Si la valeur Cosφ est inférieure à la valeur réglée (pour la durée spécifiée dans le paramètre "Retard alarme Cosφ P1») la pompe s'arrête, et affiche une alarme (état de marche à sec) et il sera possible d'activer une ou plusieurs alarmes de sorties (basé sur les paramètres du menu "Réglage des alarmes").
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La gamme de la valeur est 0,20-0,99.
Réglage par défaut d'usine: 0,20.

À ce stade, le menu horizontal "Réglages Pompe" a été entièrement programmé et vous pouvez procéder au menu suivant.

Pour revenir au menu horizontal "Réglages pompe" appuyez sur le bouton .

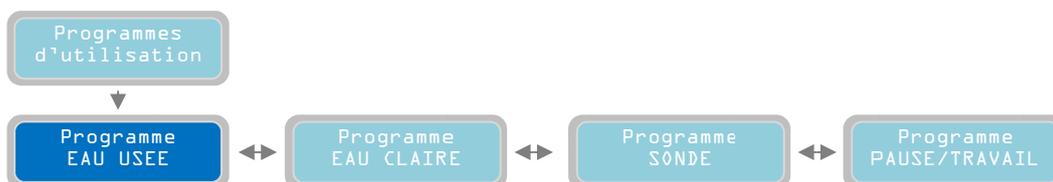


Appuyer de nouveau sur le bouton  pour passer au paramètre horizontal suivant "Programmes d'utilisation".

Programme d'utilisation



Appuyer sur le bouton  pour visualiser le paramètre vertical:



Dans cette partie du réglage du panneau de commande, il est possible de choisir le mode de fonctionnement des pompes. Quatre modes de fonctionnement sont disponibles:

- Programme EAU USEE
- Programme EAU CLAIRE
- Programme SONDE
- Programme TIMER

Le premier mode de fonctionnement est le programme EAU USEE (pour sélectionner un mode de programme différent il suffit d'appuyer sur les boutons  et  pour se déplacer dans le menu horizontal des programmes).

Programme EAU USEE

A l'intérieur du menu "programme EAU USEE" il est possible d'activer / désactiver le mode de fonctionnement "EAU USEE" pour les pompes (ce mode de fonctionnement sera applicable à toutes les pompes raccordées). Le programme EAU USEE est particulièrement adapté pour les systèmes de gestion des eaux usées (ce mode de programme peut également être utilisé pour le système d'eau potable). Particulièrement adapté pour un système utilisant des interrupteurs à flotteur, le programme EAU USEE peut être utilisé aussi avec des contacts secs génériques. La principale caractéristique de fonctionnement de ce programme est que le démarrage des pompes est contrôlé via un interrupteur à flotteur de démarrage et son fonctionnement est maintenu même après la désactivation de "l'interrupteur de démarrage". L'arrêt de la pompe est commandé par l'activation de son interrupteur à flotteur d'arrêt.

Programme EAU CLAIRE

A l'intérieur du menu "Programme EAU CLAIRE" il est possible d'activer / désactiver le mode de fonctionnement "EAU CLAIRE" pour les pompes (ce mode de fonctionnement sera applicable à toutes les pompes raccordées). Le programme EAU CLAIRE est particulièrement adapté pour les systèmes de gestion de l'eau EAU CLAIRE (ce mode de programme peut également être utilisé pour le système des eaux usées). Particulièrement adapté pour les systèmes utilisant des pressostats ou des interrupteurs à flotteurs, le programme EAU CLAIRE peut être utilisé aussi avec des contacts secs génériques. Avec le programme EAU CLAIRE le démarrage et l'arrêt des pompes sont contrôlés par l'interrupteur à flotteur de démarrage; il est possible de se connecter à un interrupteur à flotteur minimum de niveau de protection supplémentaire contre opération de marche à sec.

Programme SONDE

A l'intérieur du menu "Programme SONDE" il est possible d'activer / désactiver le mode de fonctionnement "SONDE" pour les pompes (ce mode de fonctionnement sera applicable à toutes les pompes raccordées). Le programme SONDE permet le démarrage et l'arrêt des pompes à travers un signal provenant du dispositif 4 à 20 mA (par exemple, capteur piézorésistif de niveau, capteur de pression électronique, ...). Il est possible de contrôler le démarrage et l'arrêt des pompes en fonction de certains niveaux / pressions programmable par l'opérateur.

Programme PAUSE/TRAVAIL

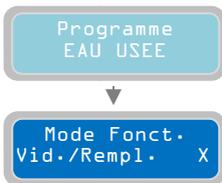
A l'intérieur du menu "Programme TIMER" vous pouvez activer / désactiver le programme de fonctionnement "TIMER". Le programme TIMER vous permet de gérer le fonctionnement des pompes seulement par deux calendrier, indépendante des entrées, défini pour chaque pompe, la pause (pompe de temps d'arrêt) et le travail (pompe le temps de démarrage), modifié dans les pages suivantes avec les unités mesurant en minutes. Le programme TIMER est particulièrement adapté dans les systèmes avec des pompes insérées dans différents réservoirs et / ou qui travaillent avec des intervalles prédéterminés.

REMARQUE



Quel que soit le mode de fonctionnement du programme sélectionné, il est toujours possible de se connecter à un dispositif de 4-20 mA pour afficher le niveau/pression et activer l'alarme pour minimum/maximum niveau/pression. En outre, avec le mode de fonctionnement du programme **SONDE** il est également possible de régler les valeurs des niveaux/pressions réelles pour contrôler les pompes.

Pour continuer et régler tous les paramètres du mode de fonctionnement EAU USEE, appuyez sur la touche



Le paramètre "mode de fonctionnement vidange / Remplissage" va définir le mode du programme "EAU USEE" à "vidange" ou "remplissage". Avec "vidange" les interrupteur à flotteur de démarrage / arrêt des pompes sont à l'intérieur du réservoir dans lequel la pompe est installée. Avec "remplissage" les interrupteurs à flotteur de démarrage / arrêt sont dans un réservoir différent duquel les pompes sont installées.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
0 = VIDANGE
1 = REMPLISSAGE
Réglage par défaut d'usine: 0 (vidange).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur

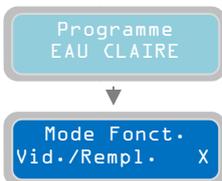


Le paramètre "Activer EAU USEE" sert à activer / désactiver le mode de fonctionnement du programme EAU USEE. Une fois activé le mode EAU USEE s'appliquera à toutes les pompes installées.
Pour activer le mode de fonctionnement EAU USEE presser le bouton  pour enregistrer ses réglages. L'écran affiche brièvement le message "sauver" comme une confirmation de sauvegarde des réglages. Dans l'affichage principal le mot "USE" s'affichera pour indiquer le mode de fonctionnement du programme sélectionné.

Le réglage de tous les paramètres pour le mode de fonctionnement du programme EAU USEE est terminé. Reportez-vous à la section "Exemples d'installation" pour les instructions des connexions et les applications du mode EAU USEE.

Comme pour le mode de fonctionnement du programme précédent, il est possible de sélectionner "programme EAU CLAIRE" et régler tous ses paramètres.

Pour continuer et régler tous les paramètres du mode de fonctionnement EAU CLAIRE appuyer sur



Le paramètre "mode de fonctionnement Vidange / Remplissage" définit le mode du programme "EAU CLAIRE" à "vidange" ou "remplissage". Typiquement avec le mode "vidange" les interrupteurs à flotteur ou de pression de démarrage /arrêt des pompes sont à l'intérieur du réservoir dans lequel la pompe est installée. Avec le mode "remplissage" les interrupteurs à flotteur ou de pression de démarrage /arrêt sont dans un réservoir différent de celui des pompes.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
0 = VIDANGE
1 = REMPLISSAGE
Réglage par défaut d'usine: 0 (vidange).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur



Activer
EAU CLAIRE

Le paramètre "Activer EAU CLAIRE" va activer / désactiver le mode de fonctionnement du programme EAU CLAIRE. Une fois activé le mode EAU CLAIRE sera appliqué à toutes les pompes installées.

Pour activer le mode de fonctionnement EAU CLAIRE presser le bouton  pour enregistrer ses réglages. L'écran affiche brièvement le message 'sauver' comme une confirmation de sauvegarde des réglages. Dans l'affichage principal le mot "PRP" s'affichera pour indiquer le mode de fonctionnement du programme sélectionné. Réglage par défaut d'usine: EAU CLAIRE actif.

Le réglage de tous les paramètres pour le mode de fonctionnement du programme EAU CLAIRE est terminé. Reportez-vous à la section "Exemples d'installation" pour les instructions des connexions et les applications du mode EAU CLAIRE.

Comme pour le mode de fonctionnement du programme précédent, il est possible de sélectionner "programme SONDE" et régler tous ses paramètres.

Pour continuer et régler tous les paramètres du mode de fonctionnement EAU CLAIRE appuyer sur :

Programme
SONDE

Mode Fonct.
Vid./Rempl. X

Le paramètre "mode de fonctionnement Vidange / Remplissage" fixera le mode du programme 'SONDE' à 'vidange' ou 'remplissage'. Typiquement, dans le mode "vidange", les dispositifs 4-20 mA sont à l'intérieur du réservoir dans lequel la pompe est installée. Typiquement, avec le mode 'remplissage' les appareils 4-20 mA sont dans un réservoir différent de celui des pompes.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

0 = VIDNGE

1 = REEMPLISSAGE

Réglage par défaut d'usine: 0 (vide).

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur  :

Mode Fonct.
Vid./Rempl. X

Activer
SONDE

Activer
SONDE

Le paramètre "Activer SONDE" va activer / désactiver le mode de fonctionnement du programme SONDE. Une fois activé le mode SONDE sera appliqué à toutes les pompes installées.

Pour activer le mode de fonctionnement SONDE presser le bouton  pour enregistrer ses réglages. L'écran affiche brièvement le message 'sauver' comme une confirmation de sauvegarde des réglages. Dans l'affichage principal le mot "DGT" s'affichera pour indiquer le mode de fonctionnement du programme sélectionné.

REMARQUE



Le réglage de l'alarme de niveau/pression et les commandes des pompes du mode de fonctionnement SONDE, sont sous le sous-menu "Activer 4-20 mA" du menu "Options generales". Le réglage du niveau/pression doit être compatible avec la logique de sélection du mode de fonctionnement (vidange ou remplissage).

Le réglage de tous les paramètres pour le mode de fonctionnement du programme SONDE est terminé. Reportez-vous à la section "Exemples d'installation" pour les instructions des connexions et les applications du mode SONDE.

Comme pour le mode de fonctionnement du programme précédent, il est possible de sélectionner "programme PAUSE/TRAVAIL" et régler tous ses paramètres.

Pour continuer et régler tous les paramètres du mode de fonctionnement Pause/Travail appuyer sur :

Programme
PAUSE/TRAVAIL

Depart cycle
Pause/Travail X

Le paramètre "Depart cycle Pause/Travail", vous pouvez choisir si le programme d'exploitation "PAUSE/TRAVAIL" doit démarrer le cycle d'exploitation à partir du moment de pause ou le temps de travail.

Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

0 = PAUSE

1 = TRAVAIL

Réglage par défaut d'usine: 0.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "Temps pause P1", vous pouvez régler le temps de pause dans la pompe P1.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes.
Réglage par défaut d'usine: 200.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "Time travail P1" vous pouvez définir le temps de travail dans la pompe P1.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
La gamme de la valeur est de 1 à 999 minutes.
Réglage par défaut d'usine: 100.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Le paramètre "Activer PAUSE/TRAVAIL" vous pouvez activer / désactiver le programme d'exploitation PAUSE/TRAVAIL.
Une fois activé, le programme d'exploitation PAUSE / travail sera active pour toutes les pompes installées.

Pour activer le programme d'exploitation PAUSE/TRAVAIL ou il suffit de redémarrer le cycle, appuyez sur la touche  pour enregistrer le réglage. L'afficheur indique brièvement 'sauver' pour indiquer qu'ils sont stockés. Dans l'écran de base de l'écran affiche "w / w" pour indiquer le programme de fonctionnement sélectionné.

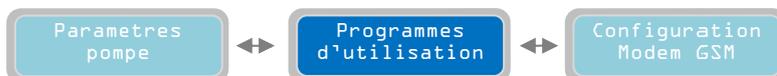
REMARQUE



- a) En appuyant sur la touche  partie temporisateur, appuyez sur  arrêts
- b) Tout en appuyant sur le bouton  pour 2 sec recharge la minuterie de l'état actuel
- c) Si vous modifiez la logique de fonctionnement ou appuyez sur la touche entrer dans le menu 'Activer PAUSE/TRAVAIL', ils sont rechargés les deux minuteries et de l'état d'origine
- d) Chaque fois que le contact est rechargé le chronomètre a été arrêté.

A ce stade le menu horizontal "Programme de fonctionnement" a été entièrement programmé et vous pouvez passer au menu suivant.

Pour revenir au menu précédent "Programme de fonctionnement" appuyer sur le bouton .

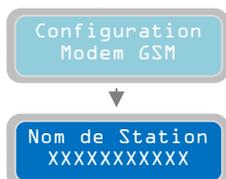


Appuyer sur le bouton  pour passer au menu horizontal suivant "Configuration Modem GSM"

Configuration GSM



Appuyer sur le bouton pour visualiser le sous-paramètre vertical:



Avec le paramètre vertical "Nom de la station" il est possible de donner un nom au panneau de commande / système. Le nom apparaîtra dans le SMS de réponse chaque fois qu'il y aura un test de connexion GSM (voir paramètres suivants).
Réglage par défaut d'usine: 'GSM Test ok'.

REMARQUE



Pour un fonctionnement correct du module GSM, ne laissez jamais les numéros de téléphone de la ligne téléphonique des utilisateurs complètement vierges; au cas où quelqu'un ne serait pas nécessaire, laissez au moins le préfixe international (par exemple +33).
Si un numéro invalide est entré, la procédure d'envoi des messages texte sera également abandonnée pour les numéros suivants. Corrigez ou désactivez le numéro, puis éteignez et rallumez le coffret.

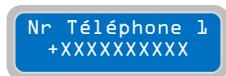
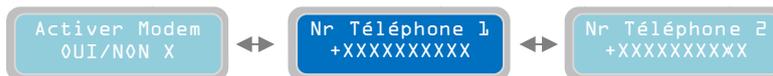
En appuyant sur les boutons et il est possible de sélectionner les majuscules, les minuscules et les chiffres.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton :



Le paramètre "Activer Modem" sert à activer / désactiver la fonctionnalité modem GSM.
Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
0 = DESACTIVER MODEM
1 = ACTIVER MODEM
Réglage par défaut d'usine: 0 (DESACTIVER).
Une fois que le modem est activé, l'écran principal affiche "GSM" dans le coin en haut à droite pour indiquer la présence et l'activation du modem. Dans le cas où le modem est activé, mais il n'est pas physiquement présent à l'intérieur du panneau de contrôle, l'affichage "GSM" n'apparaîtra pas dans l'écran principal.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton :



Le paramètre "Nr de téléphone 1», permet de définir le premier (3 au total) numéro de téléphone pour envoyer les messages SMS pour les statuts et qui permet aussi de contrôler à distance les différents paramètres. Le nombre doit être entré avec le préfixe international (par exemple, + 44) sans espaces.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton :





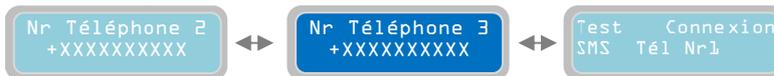
ATTENTION

Si un numéro non valide est entré, la procédure d'envoi des SMS sera annulée, de même pour les autres numéros successifs. Corriger ou désactiver le numéro, puis éteindre et allumer le coffret.

Nr Téléphone 2
+XXXXXXXXXX

Le paramètre "Nr de téléphone 2», permet de définir le second (3 au total) numéro de téléphone pour envoyer les messages SMS pour les statuts et qui permet aussi de contrôler à distance les différents paramètres. Le nombre doit être entré avec le préfixe international (par exemple, + 44...) sans espaces.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton



Nr Téléphone 3
+XXXXXXXXXX

Le paramètre "Nr de téléphone 3», permet de définir le troisième (3 au total) numéro de téléphone pour envoyer les messages SMS pour les statuts et qui permet aussi de contrôler à distance les différents paramètres. Le nombre doit être entré avec le préfixe international (par exemple, + 44) sans espaces.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton



Test Connexion
SMS Nombre 1

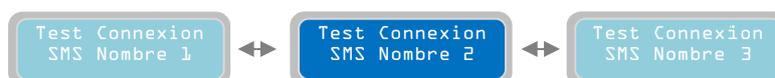
Le paramètre " Test Connexion SMS Nombre 1" va vérifier que la communication entre le modem GSM et le " numéro de téléphone 1" fonctionne. Pour vérifier cela, appuyez sur le bouton qui va envoyer un message SMS immédiatement à partir du modem GSM. Le texte du message est décrit dans le réglage "Nom de la station".

REMARQUE



Lorsque le paramètre pour activer / désactiver le modem GSM est modifié (changement du paramètre "Activer Modem") il est nécessaire de sortir de la programmation et de rentrer avant de tester les connexions.

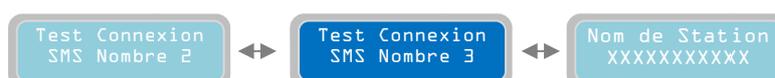
Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton



Test Connexion
SMS Nombre 2

Comme pour le paramètre précédant " Test Connexion SMS Nombre 2" va vérifier que la communication entre le modem GSM et le " numéro de téléphone 2" fonctionne. Pour vérifier cela, appuyez sur le bouton qui va envoyer un message SMS immédiatement à partir du modem GSM. Le texte du message est décrit dans le réglage "Nom de la station".

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton



Test Connexion
SMS Nombre 3

Le paramètre " Test Connexion SMS Nombre 3" va vérifier que la communication entre le modem GSM et le " numéro de téléphone 3" fonctionne. Pour vérifier cela, appuyez sur le bouton qui va envoyer un message SMS immédiatement à partir du modem GSM. Le texte du message est décrit dans le réglage "Nom de la station".



ATTENTION

La carte GSM possède un LED pour vérifier la présence de l'opérateur de réseau

À ce stade, le menu horizontal "Configuration Modem GSM" a été entièrement programmé et il est possible de procéder au menu suivant.

Pour revenir au menu horizontal appuyer sur  : "Configuration Modem GSM":

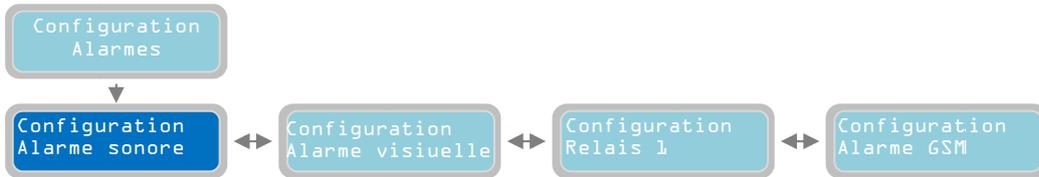


Appuyer sur le bouton  pour passer au menu horizontal suivant "Configuration Alarmes"

Configuration Alarmes



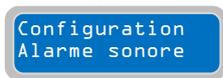
Appuyer sur le bouton  Pour afficher le paramètre vertical:



Dans cette partie de la programmation, il est possible de sélectionner le mode de fonctionnement pour les sorties d'alarme disponibles:

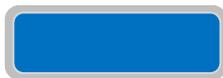
- Alarme sonore
- Alarme visuelle
- Relais 1
- Alarme GSM

La première sortie d'alarme sur la liste est l'alarme sonore (pour passer à une sortie d'alarme différente il suffit d'appuyer sur les boutons  et  pour naviguer dans le menu horizontal).



Le paramètre vertical "Configuration d'alarme sonore" fixera le mode de fonctionnement de la sortie d'alarme audio sur le panneau de contrôle. Il s'agit d'une sortie tension 12 Vcc, (30 mA maximum) avec connecteur rapide (voir page 40). Cette sortie est réglée pour être connectée à un avertisseur sonore, mais elle pourrait être utilisée pour tout autre appareil avec les caractéristiques électriques suivantes: 12 Vcc, 30 mA max.

Appuyer sur le bouton  pour configurer l'alarme sonore:



Le paramètre "Modalite" permet de sélectionner le mode de fonctionnement de la sortie d'alarme sonore. Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.

0 = NON
 1 = OUI: En présence d'une alarme (parmi celles sélectionnées dans le paramètre suivant) la sortie d'alarme est activée et le périphérique connecté l'est aussi.
 En absence d'alarme, la sortie est éteinte et le périphérique connecté aussi.
 2 = IMPULSIONEL: en présence d'une alarme (parmi celles sélectionnées dans le paramètre suivant) la sortie d'alarme est activée avec des impulsions intermittentes et le périphérique connecté s'activera aussi de façon intermittente.
 En absence d'une alarme, la sortie est éteinte et le périphérique connecté l'est aussi.
 Réglage par défaut d'usine: 1

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Avec le paramètre: "Configuration sortie alarme sonore", il est possible de régler les alarmes qui activeront la sortie (avec mode décrit dans le paramètre précédent). Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier. Réglage par défaut d'usine: 10011111100110.

Il est possible d'activer la sortie sonore de l'alarme (ainsi que toutes les autres sorties d'alarmes décrites précédemment) pour 15 types d'alarmes. Une ou plusieurs alarmes peuvent être activées comme souhaité. Pour activer une alarme définir la valeur de "0" à "1" dans le tableau suivant:

ALARMES ACTIF		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ALARME NON ACTIF		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	V Min, V Max																	
2	Seq. Fase, Min Hz, Max Hz																	
3	dispositif anomalie 4-20 mA																	
4	Min niveau/press																	
5	Max niveau/press																	
6	alarmes pompe 1																	
7	alarmes pompe2																	
8	alarmes pompe 3																	
9	I Min, cosφ Min																	
10	I max																	
11	Service																	
12	Max dem. minute, Max dem. Heure																	
13	Intervention Klixon																	
14	Détecter l'eau dans la chambre d'huile																	
15	Fonctionnement continu max																	
16	<i>(avec modem GSM) Manque / Réseau Retour</i>																	
17	<i>(avec modem GSM) Max niveau/press</i>																	
18	<i>(avec modem GSM) batterie faible</i>																	

Par exemple, le masque "100110000000000" activera les alarmes suivantes: V Min, V Max, Niveau Min et Niveau Max.

flex Compact 1 montre toujours sur l'écran chaque alarme détectée, mais il activera la sortie d'alarme que si elle est correctement configurée.

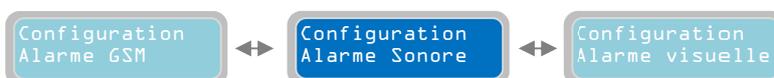
ATTENTION



Pour que les alarmes "I Min, cosφ min", "I max", "Demande de service", "Max démarrage par Minute / Heure", "Intervention Klixon", "Eau dans la chambre à huile" et "fonctionnement continu Max", soient activées, elles doivent être associées au moins à une pompe; Elles doivent être actives sur au moins l'une des 'Alarmes Pompe"

Les alarmes en gris sont automatiquement envoyées uniquement si un modem GSM est monté. Il n'y a aucune nécessité pour une quelconque configuration et il est impossible de désactiver ces fonctionnalités.

Pour revenir au menu horizontal appuyez sur la touche . Retour au menu horizontal "Configuration d'alarme sonore":



Appuyer sur le bouton  pour passer à la configuration de la sortie alarme suivante :

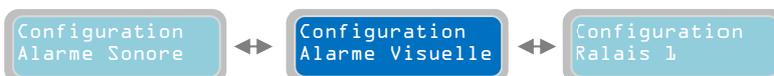


Configuration Alarme Visuelle

Le paramètre vertical "Configuration d'alarme visuelle" fixera le mode de fonctionnement de la sortie d'alarme visuelle sur le panneau de contrôle. Il s'agit d'une sortie tension 12 Vcc, (30 mA maximum) avec connecteur rapide (voir page 41). Cette sortie est réglée pour être connectée à une alarme clignotante, mais elle pourrait être utilisée pour tout autre appareil avec les caractéristiques électriques suivantes: 12 Vcc, 30 mA max. Réglage d'usine par défaut: 100111111100110.

REMARQUE: pour le réglage de la sortie d'alarme visuelle, veuillez se référer à la description de la sortie d'alarme sonore vu que la procédure et les explications sont identiques.

Pour revenir au menu horizontal appuyez sur la touche . Retour au menu horizontal "Configuration d'alarme visuelle":



Appuyer sur le bouton  pour passer à la configuration de la sortie alarme suivante :



Configuration Relais 1

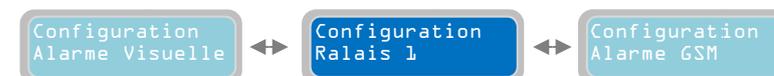
Le paramètre vertical "Configuration du relais 1" sert à définir le mode de fonctionnement de la sortie d'alarme Q1 sur le coffret de commande. Il s'agit d'un relais de sortie avec contact inverseur (sans tension) avec des connecteurs bornes à vis (voir page 40) (caractéristiques contacts électriques: 250VAC, 5A dans AC1). Les contacts suivants seront présents dans les terminaux:

- COM: Commune
- N.C: contact normalement fermé
- N.A: contact normalement ouvert

La sortie peut être utilisé pour envoyer l'état de l'alarme à un dispositif avec des contacts secs ou à piloter, via les contacts du relais, un dispositif pour être activé avec une alimentation séparée.

REMARQUE: pour régler la sortie relais 1 d'alarme veuillez se référer à la section de réglage de la configuration de sortie d'alarme sonore.

Pour revenir au menu horizontal appuyez sur la touche . Retour au menu horizontal "Configuration Relais 1":



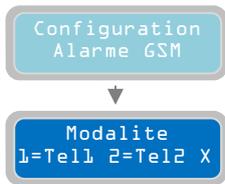
Appuyer sur le bouton  pour passer à la configuration de la sortie alarme suivante :



Configuration Alarme GSM

Avec le paramètre vertical "Configuration alarme GSM" il est possible de définir les alarmes qui seront envoyés aux numéros de téléphone indiqués dans le menu "Configuration modem GSM».

Appuyer sur le bouton  pour configurer l'alarme GSM:



Le paramètre "Modalite" de l'alarme GSM va régler le mode d'envoi des messages SMS d'alarme. Chaque modem GSM installé peut gérer jusqu'à un maximum de 3 numéros de téléphone; Ce paramètre "Mode", fixera les numéros de téléphone qui recevront les SMS d'alarmes.
 Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 0 = NON UTILISE (pas de SMS d'alarme à envoyer)
 1 = envoyer des SMS seulement pour le "Nr. de téléphone1"
 2 = envoyer des SMS seulement pour le "Nr. de téléphone2"
 3 = envoyer des SMS à "Nr. de téléphone1» et "Nr. de téléphone2"
 4 = envoyer des SMS seulement pour le "Nr. de téléphone3"
 5 = envoyer des SMS à "Nr. de téléphone1" et "Nr. de téléphone3"
 6 = envoyer des SMS à "Nr. de téléphone2" et "Nr. de téléphone3"
 7 = Envoyer un SMS à "Nr. de téléphone1", "Nr. de téléphone2", et "Nr. de téléphone3".
 Réglage par défaut d'usine: 0.

Pour passer au paramètre horizontal suivant appuyer sur le bouton  :



Avec le paramètre "Configuration" du Modèle sortie d'alarme GSM, il est possible de configurer les alarmes qui déclencheront l'envoi de messages SMS (avec le mode décrit précédemment)
 Le "X" indique le réglage du paramètre à modifier.
 Réglage par défaut d'usine: 0000000000000000.

REMARQUE: pour régler la sortie d'alarme GSM, veuillez se référer à la section de réglage de configuration de la sortie d'alarme sonore

Pour revenir au menu horizontal appuyez sur la touche . Retour au menu horizontal "Configuration Alarmes":

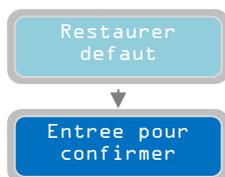


Appuyer sur le bouton  pour passer au menu horizontal suivant "Réglage Usine"

Réglage Usine



Appuyer sur le bouton  Pour afficher le paramètre vertical:



Sur le "Enter pour confirmer" vous pouvez restaurer tous les paramètres de programmation à l'état de default-à-dire aux réglages d'usine.
 Pour confirmer appuyez simplement sur la touche  correspondra à un redémarrage instantané du logiciel.
 Cette option est particulièrement utile si vous souhaitez modifier les paramètres du système sans avoir ricontrollarli tous.

Liste des alarmes

ALARME		CAUSE	REMÈDE
Max Opération Cont. Pompe X	R	La pompe indiquée a atteint le temps de fonctionnement continu réglé par le paramètre 'Max opération Continue' (p. 24)	Vérifiez si l'installation ou le fonctionnement des entrées
Max démarrages Minute Pompe X	R	La pompe indiquée a atteint le nombre de démarrages par minute réglé par le paramètre max démarrages minutes (p. 24)	Vérifiez l'installation ou le fonctionnement des entrées
Max démarrages Heure Pompe X	R	La pompe indiquée a atteint le nombre de démarrages par heure réglé par le paramètre 'Max démarrages heure' (p. 25)	Vérifiez l'installation ou le fonctionnement des entrées
Eau dans chambre à huile Pompe X	R	Le contact du capteur à l'intérieur de la pompe indiqué détecte Présence d'eau dans le bac à huile	Vérifiez la pompe
Intervention thermosonde Pompe X	A	Le contact thermosonde de la pompe indiqué est ouvert	Vérifiez la pompe ou pointer l'entrée s'il n'est pas utilisé
Marche à sec Pompe X	R	La pompe indiquée a absorbé la valeur minimale de courant réglé par le paramètre 'courant Min PX' (p. 28) pour la durée définie par le paramètre 'Retard alarme Imin' (p. 23) ou atteint la valeur minimale du facteur de puissance $\cos\phi$ configurée avec le paramètre 'Cos ϕ Min PX' (p. 28) pour la durée définie par le paramètre 'Retard alarme Cos ϕ PX' (p. 23)	Vérifiez le niveau de fluide dans l'aspiration de la pompe Ou répéter la procédure de réglage automatique des Paramètres
Maximum de Courant Pompe X	R	La pompe indiquée a absorbé la valeur maximale de courant réglé avec le paramètre 'Max PX actuelle (p. 27) Pour la durée définie par le paramètre Retard alarme Imax (p. 23)	Vérifiez la pompe et répéter la procédure de réglage automatique des paramètres
Alarme Panne de Voltage	A	Alarme sur l'app envoyé uniquement avec le module GSM présent et actif	Vérifiez les connexions ou les jonctions des câbles d'alimentation du tableau
Anomalia Fréquence (Hz)	A	La fréquence d'alimentation a dépassé les limites fixées par le paramètre 'Max Freq déviation' (p. 17) pour la durée définie par le paramètre 'Retard Alarme Freq' (p. 17)	Vérifier et surveiller la fréquence d'alimentation du tableau
Alarme de Séquence phase	R	Séquence de phase incorrecte de la tension d'alimentation (Cette alarme est présente uniquement en version triphasée)	Vérifiez les connexions ou des fils ou d'inverser deux phases d'alimentation du tableau
Alarme de Manque phase	R	L'absence d'une phase de la tension d'alimentation (Cette alarme est présente uniquement en version triphasée)	Vérifiez les connexions ou les jonctions des câbles d'alimentation du tableau
Maximum Tension Alarme V Max	R	La tension d'alimentation a dépassé la valeur maximale fixée par le paramètre 'Set alarme Vmax' (p. 16) Pour la durée définie par le paramètre (p. 16) 'Retard alarme de tension'	Vérifier et surveiller la tension d'alimentation du tableau
Minimum Tension Alarme V Min	R	La tension d'alimentation a dépassé la valeur minimale fixée par le paramètre 'Set alarme Vmin' (p. 16) Pour la durée définie par le paramètre (p. 16) 'Retard alarme de tension'	Vérifier et surveiller la tension d'alimentation du tableau
Maximum Niveau Alarme	A	L'entrée d'alarme de maximum niveau/pression est fermée	Vérifiez si l'installation ou le fonctionnement des dispositifs d'alarme
Minimum Niveau Alarme	A	L'entrée d'alarme de minimum niveau/pression est ouverte	Vérifiez si l'installation ou le fonctionnement des dispositifs d'alarme
Transd. 4-20mA Déconnecté	R	L'entrée de capteur n'est pas connectée	Vérifier le capteur ou la polarité de la connexion des câbles
Anomalia de Transd. 4-20mA	R	La mesure du capteur ne varie jamais	Vérifier le capteur ou la polarité de la connexion des câbles
Pompe X Ne pas connecté	R	La pompe indiquée n'absorbe pas de courant malgré la demande de démarrage	Vérifiez les connexions ou les articulations des câbles d'alimentation de la pompe
Maintenance de Pompe X	R	La pompe indiquée a dépassé le nombre d'heures de travail demandées pour l'entretien réglé avec le paramètre 'PX Service' (p. 26)	Effectuer l'entretien de la pompe

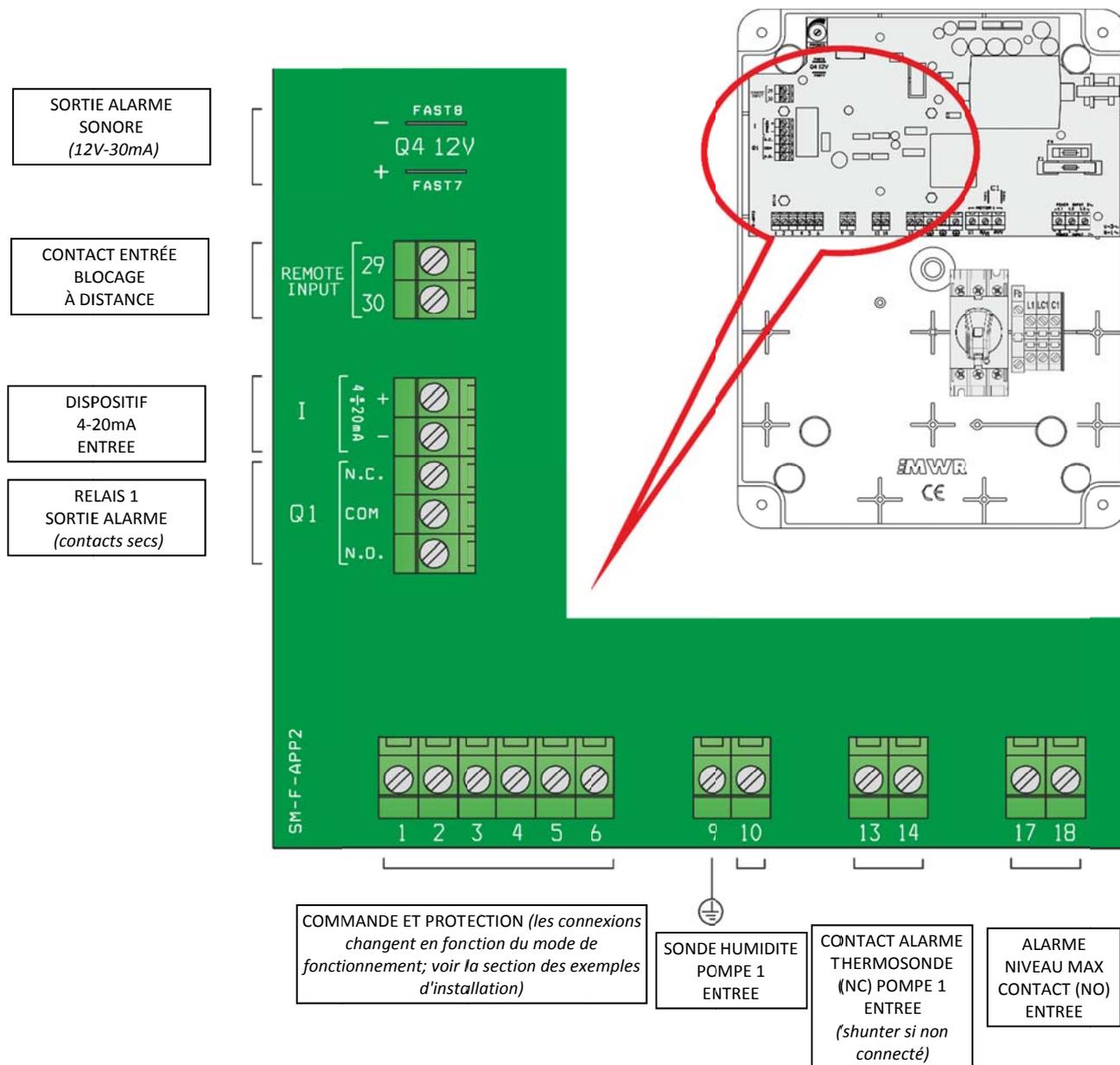
X = est une variable qui remplace le système avec le numéro de la pompe.

R = elle nécessite une réinitialisation manuelle, même si la cause de l'alarme disparaît

A = remise à zéro (reset l'alarme si la cause disparaît)

Raccordement électrique

Raccordement des signaux de commande et de protection sur la carte principale

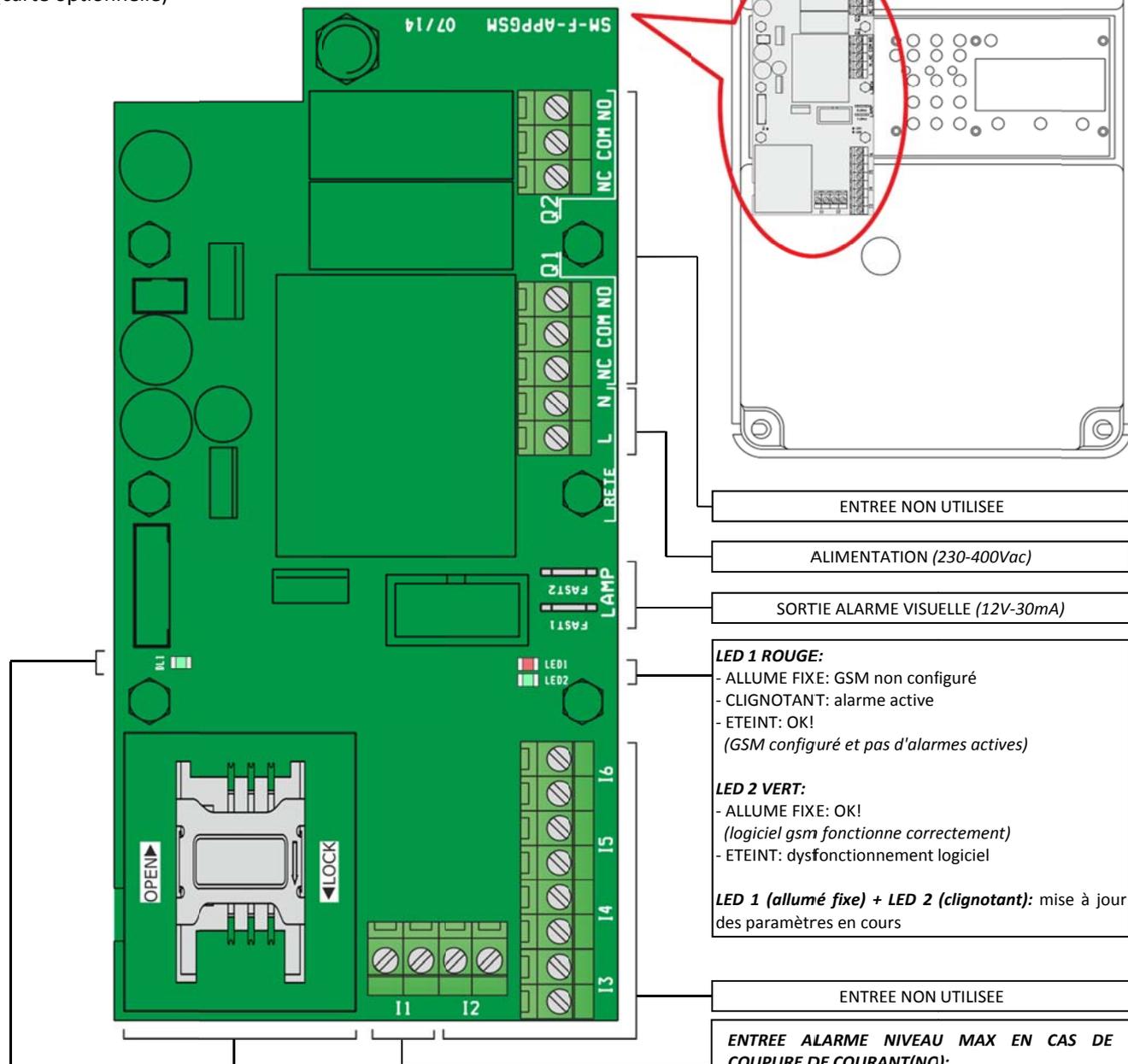


NB: Pour un fonctionnement correct des sondes de détection de l'eau dans la chambre d'huile (si installées), assurez-vous que la terre (PE) des pompes est équipotentielle à la terre (PE) du coffret de contrôle.

Raccordement des signaux d'alarme et de protection sur la carte GSM

Quad-Band GSM 850/900 / 1800/1900 MHz - opérant en 2G

(carte optionnelle)



Avant d'insérer la carte SIM, procédez comme suit:
 - Désactiver le code PIN à l'aide d'un téléphone mobile,
 - Désactiver le répondeur.
 Pour insérer la carte SIM dans l'appareil il est nécessaire:
 - Éteindre le panneau de commande et ouvrir le couvercle avec prudence
 - Déverrouiller la porte du module GSM pousser vers le haut et soulever
 - Insérer la carte SIM dans la porte avec sa puce face à la contacts et son coin diagonal dans la position inférieure droite;
 - Abaisser la porte et pousser-le doucement vers le bas
 - Fermez le couvercle allumer le panneau de commande.
 La carte SIM doit toujours être insérée et/ou éliminée avec le système hors tension.
 L'appareil fonctionne soit avec des cartes SIM prépayées ou postpayées ainsi que les cartes SIM DATA qui opèrent sur 2G.

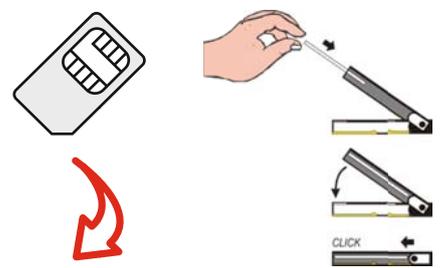
LED 1 ROUGE:
 - ALLUME FIXE: GSM non configuré
 - CLIGNOTANT: alarme active
 - ETEINT: OK!
 (GSM configuré et pas d'alarmes actives)

LED 2 VERT:
 - ALLUME FIXE: OK!
 (logiciel gsm fonctionne correctement)
 - ETEINT: dysfonctionnement logiciel

LED 1 (allumé fixe) + LED 2 (clignotant): mise à jour des paramètres en cours

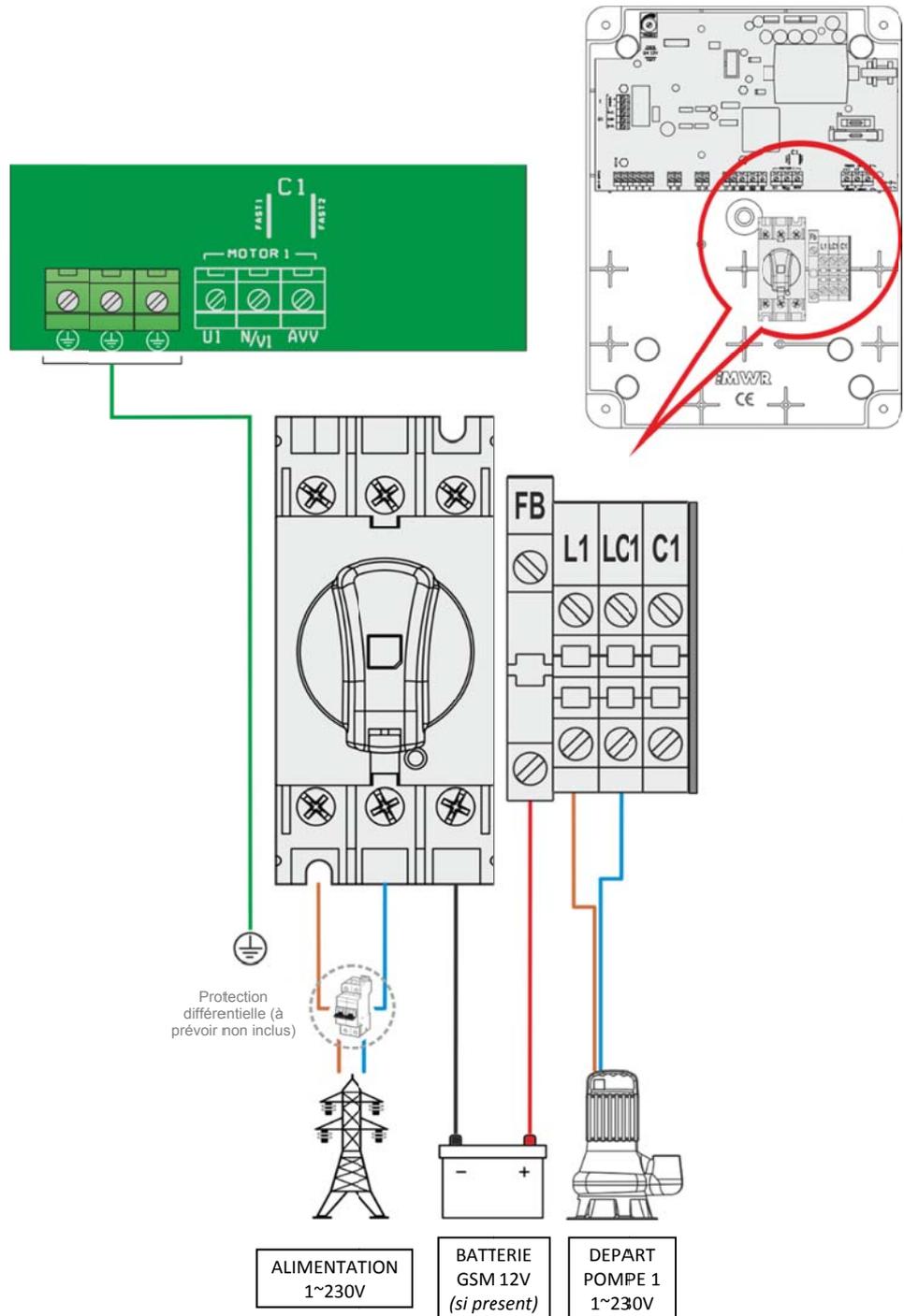
ENTREE ALARME NIVEAU MAX EN CAS DE COUPURE DE COURANT(NO):
 C'est une entrée supplémentaire (en plus de celle de la carte principale), généralement relié à un flotteur pour la signalisation, au moyen d'envoi de SMS, l'alarme de niveau haut, uniquement active en cas de coupure de courant.
 En présence d'alimentation secteur, l'entrée est désactivée. Aucun réglage n'est nécessaire, ce contact est activé automatiquement lorsque vous activez la carte GSM.

DL 1 VERT:
 - ALLUME FIXE (4-5 sec.): démarrage quotidien en cours
 - CLIGNOTANT RAPIDEMENT (1 sec.): recherche réseau GSM
 - CLIGNOTANT LENTEMENT (3 sec.): réseau GSM connecté

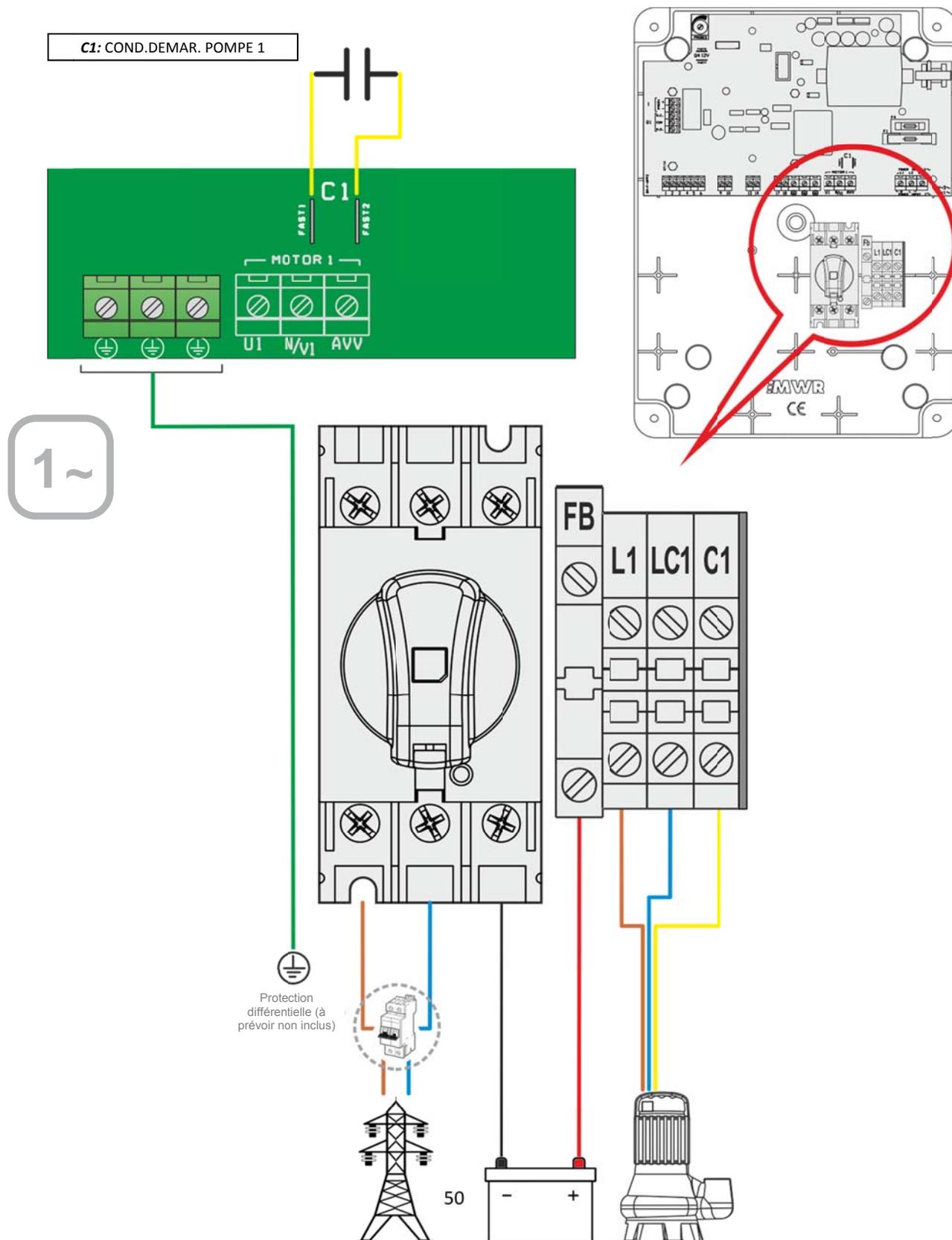


Raccordement de l'alimentation générale et les pompe monophasées avec condensateurs internes (intégrés)

1~

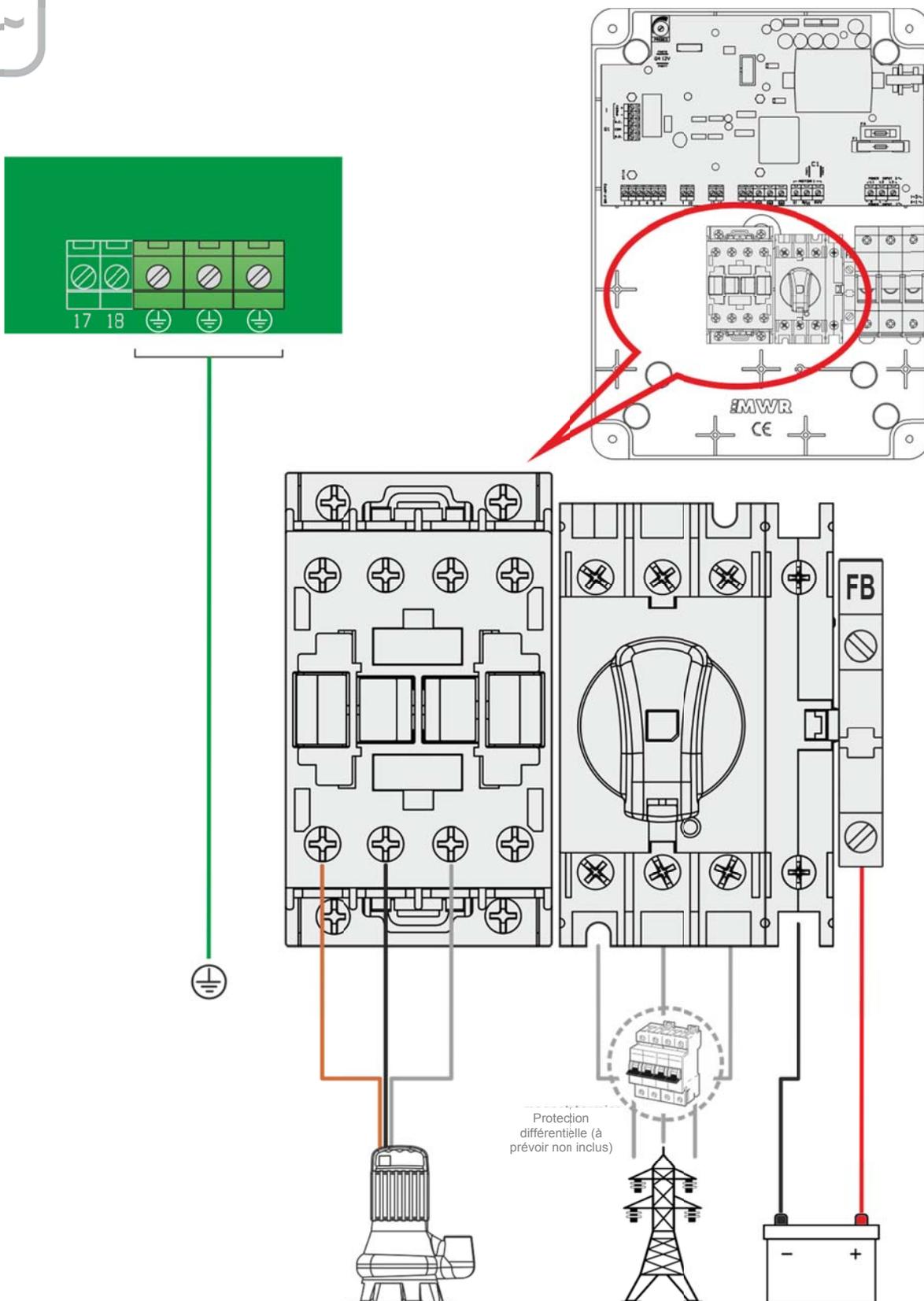


Raccordement de l'alimentation générale et les pompe monophasées avec condensateurs externes



Raccordement de l'alimentation générale et les pompe triphasées

3~



Arrêt des moteurs

L'arrêt du moteur peut se produire dans les cas suivants:

- En "manuel" en relâchant le bouton MANUEL (après le temps réglé dans le paramètre "ARRET MANUEL")
- En mode "automatique" quand il n'y a pas de consensus à partir des entrées de commande ou en appuyant le bouton "0".
- En mode 'automatique' en appuyant sur le bouton "STOP" du Remote-App (si actif);
- Tourner le commutateur de verrouillage principal en position "0".

Maintenance

flex Compact 1 ne nécessite aucun entretien de routine à condition que ses limites de fonctionnement soient respectées. Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par du personnel qualifié et expérimenté, en conformité avec les réglementations de sécurité en vigueur.



DANGER

Assurez-vous que le panneau de commande est déconnecté de l'alimentation avant d'effectuer des opérations de maintenance

Traitement des déchets

Après l'installation et le démarrage du panneau de contrôle, le client doit prévoir l'élimination appropriée des déchets selon la législation locale en vigueur. Si le panneau de contrôle ou des parties de celui-ci doivent être mises hors service et démantelés, suivez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets triés. Reportez-vous aux centres de recyclage appropriés.



DANGER

La contamination de l'environnement par des substances dangereuses comme l'acide des batteries, carburant, huile, plastique, cuivre, etc., peut causer de graves dommages à l'environnement et mettre en danger la santé des gens.

Déclaration de conformité UE



Déclaration de conformité



Le fabricant **Xylem Water Solutions**
29, rue du Port
92000 Nanterre

déclare sous sa responsabilité que l'équipement décrit ci-dessous:

fleX Compact 1

est conformité avec les directives européennes suivantes :

- 2014/35/UE (Directive Basse Tension)
- 2014/30/UE (Directive Compatibilité Electromagnétique)
- 2011/65/UE (Directive RoHS)

Et comme applicable aux normes harmonisées

- EN 61439-1
- EN 61439-2
- EN 60204-1
- EN 55014-1
- EN 5501
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 50581

Nanterre, le 10/02/2019
Selon procédure FOR 026

Représentant Légal

Olivier Maire
Black Belt

A handwritten signature in blue ink that reads "O. Maire". The signature is written in a cursive style and is underlined with a single horizontal stroke.

Notes

Xylem |'zīlām|

- 1) Tissu végétal qui achemine l'eau des racines vers le haut des plantes (en français : xylème)
- 2) Société leader mondial dans le secteur des technologies de l'eau

Nous sommes 16 000 personnes unies dans le même but : créer des solutions innovantes qui répondent aux besoins en eau de la planète. Développer de nouvelles technologies qui améliorent la façon dont l'eau est utilisée, stockée et réutilisée dans le futur est au cœur de notre mission. Tout au long du cycle de l'eau, nous la transportons, la traitons, l'analysons et la restituons à son milieu naturel. Ainsi, nous contribuons à une utilisation performante et responsable de l'eau dans les maisons, les bâtiments, les industries ou les exploitations agricoles. Dans plus de 150 pays, nous avons construit de longue date de fortes relations avec nos clients, qui nous connaissent pour notre combinaison unique de marques leaders et d'expertise en ingénierie, soutenue par une longue histoire d'innovations.

Pour découvrir Xylem et ses solutions, rendez-vous sur www.xylemwatersolutions.com



www.xylemwatersolutions.com

Xylem Water Solutions France, Parc de l'Île, 29 rue du port, TSA 80600, 92729 Nanterre Cedex
Société par Actions Simplifiées au capital de 3 506 327 euros - Siren 602 022 493 RCS Nanterre
Assistance Technique Xylem (ATX) : +33 (0)9 71 10 11 11, Taper 1 puis 2